

LA LIBERTÉ

50¢

Volume 75 n°1 Saint-Boniface, du jeudi 31 mars au jeudi 7 avril 1988

À votre service:
Denis Marcoux (gérant)
Philippe W. Lavack Yvon Tétrault
SALON MORTUAIRE
Lesjardins
357, RUE DES MEURONS Tél.: 233-4949

ASSURANCES **AUTOPAK**
D'ESCHAMBAULT
136, BOULEVARD PROVENCHER
GILBERT D'ESCHAMBAULT
Tél.: 237-4816

Inutile de s'énerver encore pour le manque d'eau

Pas de précipitations

Un ancien préfet de Saint-Pierre-Sud le disait toujours. Il n'y a jamais de récoltes durant une année d'élection. Le Bon Dieu nous punit pour toutes les mentes qui circulent durant la campagne électorale.

On ne sait pas si les agricul-

teurs d'aujourd'hui seraient du même avis que l'ancien patriarche de la Rivière-aux-Rats. De nos jours, ce sont plutôt la pluie, le soleil et les marchés internationaux qui pèsent plus lourd dans la balance.

L'hiver a été sec. À ça il n'y a pas de doutes. Entre le 1er novembre et le 15 mars, la région de Winnipeg n'a reçu

que 52% de la précipitation qu'elle reçoit normalement, souligne Rick Bowering, hydrologue en chef de la province. La région de Brandon n'a reçu que 34% de la précipitation normale.

Pas que cela devrait préoccuper outre-mesure les Manitobains et Manitobains, ajoute Rick Bowering. Il y a seulement

une chance sur dix d'inondation cette année. Et, «personne n'a perdu une récolte au mois de mars au Manitoba».

Ce qu'il faut comprendre, poursuit l'hydrologue en chef, c'est que les hivers manitobains sont toujours secs. «Puisque l'air est très froid, il y a très peu d'humidité, donc très peu de précipitation en hiver».

«Le gros de la précipitation, c'est durant les mois d'avril et mai. Si durant ces mois, le Manitoba reçoit le même montant de pluie qu'il reçoit normalement, on ne prévoit pas de sécheresse».

«Dans la Rouge, on n'a jamais perdu de récoltes avant de les avoir semées», résume à son tour Florent Beaudette, vice-président de Roy-Légumex de Saint-Jean-Baptiste. «Ce qu'il y a comme réserve d'eau dans le sol, c'est à long terme que ça entre en jeu».

«Pour avoir une bonne récolte, ça prend de la pluie au printemps. Quand tu cultives de lourdes terres noires comme celles de la vallée de la Rouge, tu as tendance à dessécher la surface du sol.»

«S'il se forme de grosses mottes, tu as des problèmes. Ça prend de la pluie. Sinon la semence ne germe pas. Ou une partie de la semence germe tôt et le restant, un mois plus tard, en même temps que les mauvaises herbes».

Un peu de pluie au printemps, c'est tout ce que ça prend pour nous convaincre que Gary, Sharon et le tout nouveau chef néo ne racontent pas trop de mentes.

Et espérons que Brian déclenche des élections cet automne, juste au cas où l'ancien préfet de la Rivière-aux-Rats aurait vraiment raison!

Lucien CHAPUT



photo: Bernard Bocquel

Joyeuses Pâques!

Voilà un an, Lucille Toupin partait en Terre sainte pour un pèlerinage «inoubliable». Bernard Bocquel a recueilli ses confidences à la 2.

Un «1er Vendredi du mois» très spécial

À la veille de son 75e anniversaire, l'équipe de La Liberté a tenu à offrir un cadeau à ses fidèles abonné(e)s. Un cadeau conçu, concocté, emballé, et surtout bien ficellé par Daniel Tougas.

L'humoriste, dont la réputation pour les clins d'oeil fins n'est plus à faire, a tenu à voir un signe dans une coïncidence du calendrier: en cette année du 75e de La Liberté, le 1er avril tombe un vendredi, jour de publication normal du journal!

L'idée de Daniel Tougas était de créer un pastiche de La Liberté. La similarité est si complète qu'il faut vous prévenir que toute ressemblance avec La Liberté n'est pas fortuite, mais parfaitement acceptée.

Nous vous invitons donc à découvrir le gigantesque poisson d'avril, qui n'est pas caché au détour d'une page comme le veut la tradition, mais qui nage allègrement de la page 11 à la page 14.



AU SOMMAIRE

Villages

- **Si Sainte-Agathe m'était contée**
Ou l'art de mettre en harmonie l'avenir et le passé. Page 7.
- **Si Saint-Jean-Baptiste se développait...**
Ou l'art d'attirer les touristes en améliorant le cadre de vie des paroissiens. Page 15.

LE CLUB LAVERENDRYE

Venez danser
au Club LaVerendrye
Cette semaine avec
«D-Combination»

- CLUB PRIVÉ
 - Carte de membre requise
- Nouveaux membres:
Bienvenus!



La semaine prochaine avec:
«Common People»
le 31 mars et le 2 avril
Fermé vendredi le 1er avril
Vendredi Saint

Bingo lundi, mercredi, jeudi et vendredi
2 tables de billard pour votre plaisir.

614, rue Des Meurons,
Saint Boniface
Téléphone 233-8997

L'École du Ballet royal de Winnipeg

BINGO

Les mardis soirs au
Centre communautaire du Précieux-Sang
202, rue Kenny, Saint-Boniface
Téléphone: 237-5958 ou 956-0183

- Plus de 2 000\$ à gagner chaque soir.
- «Early Bird» à 18h30 (division 50/50).
- Bingo régulier à 19h30.
- Deux jeux spéciaux «Accumulators» de 500\$ chacun.
- Jeu «Full House Accumulator» de 500\$ jusqu'à un maximum de 1 000\$.

Maintenant, il faut que je donne



Bernard BOCQUEL

«Ce n'était vraiment pas un voyage comme les autres. Ça m'a touché tous les sens». Lucille Toupin parle avec joie de son pèlerinage en Terre sainte voilà presque un an.

La Bonifacienne de 62 ans

a passé deux semaines «inoubliables» en compagnie de quelque 80 personnes. Le pèlerinage avait été organisé par l'association chrétienne Mess'AJE.

«Ma vie a vraiment changé avec ce pèlerinage. Je ne me sentais pas seule. J'étais entourée d'autres personnes qui sentaient le Christ dans différentes places, comme moi».

En union

Pour Lucille Toupin, tout a commencé lors d'un voyage en Grèce avec son époux Georges en 1983. Un jour, le guide attire leur attention sur une colline où saint Paul avait prê-

ché. «Ça m'a touché. J'ai décidé que mon prochain voyage serait en Terre sainte».

Je voulais approfondir ma foi. «J'allais vivre en union très intime avec Jésus, et j'avais besoin d'être préparé avant... Il y a un passage de l'Évangile qui m'a touché beaucoup, lorsque Jésus répond à deux disciples: *Venez et voyez*. C'est moi qui devait aller voir».

Et Lucille Toupin est allée voir «ce tout petit pays et sa grande variété de beautés naturelles, tout enveloppées dans la dimension spirituelle».

«Je sentais la présence de Jésus, j'ai marché dans ses traces. Quand tu arrives au lac de Tibériade, tu ne vois pas qu'un beau lac bleu azur. Jésus était là. Tu vois alors le lac avec d'autres yeux».

«J'ai appris à connaître Dieu encore mieux, confie la mère de trois enfants. J'ai vraiment découvert pour moi-même les pensées de Dieu à travers la vie et les enseignements de Jésus. La présence de Dieu dans ma vie a été vraiment une révélation».

Lucille Toupin a donc changé dans sa foi, qui était «accrochée aux petites histoires saintes de mon enfance». Aujourd'hui, elle parle d'une «foi d'adulte, qu'il faut toujours continuer d'approfondir, comme adulte, avec d'autres adultes».

C'est pourquoi à son retour du pèlerinage, elle a décidé de s'impliquer dans le Renouveau



photo: Bernard Bocquel

Lucille Toupin, en évoquant son pèlerinage en Terre sainte: «J'ai fait le trajet des disciples. Il faut aussi que je devienne disciple...»

comme animatrice. «Si je n'avais pas été en Terre sainte, j'aurais probablement participé au Renouveau, mais pas au niveau organisationnel. J'ai tellement reçu là-bas que maintenant, il faut que je donne».

Tous les changements qui se sont produits en elle, Lucille Toupin estime qu'ils sont durs à expliquer avec précision. Mais chose certaine, «Je n'aurais jamais parlé comme je parle

maintenant. Je me sens à l'aise.»

Veux-t-elle retourner en Terre sainte? «Où! Je n'aurais peut-être plus des impressions aussi fortes, mais ce sera un pèlerinage et j'aurais encore le sentiment d'être au pays de Jésus. C'était tellement beau!»

«Je souhaite à tout le monde de pouvoir faire un voyage en Terre sainte. J'ai fait bien des voyages et je m'en souviens très peu. Mais ce voyage, je le vis presque à tous les jours. Dans mes lectures, je suis transportée en Terre sainte. Je vois les lieux. Je peux dire que je comprends beaucoup plus ma bible».

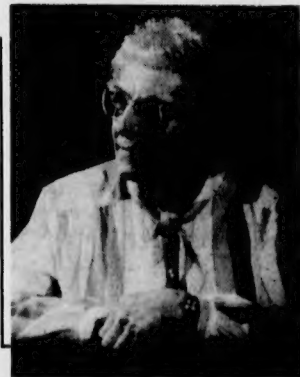
VITE LU, VITE SU

Saint-Jean-Baptiste — Ethel Comeault est la nouvelle citoyenne de l'année de Saint-Jean-Baptiste.

La Chambre de commerce a révélé son nom durant l'assemblée annuelle de la Société de développement de Saint-Jean-Baptiste, qui a eu lieu le 29 mars.

Ethel Comeault a reçu le titre de citoyenne de l'année parce que c'est elle qui a reçu le plus de votes de la part des Baptistains. Elle est reconnue pour ses nombreuses activités bénévoles au service de la paroisse.

C'est la deuxième année que le titre de citoyenne de l'année est décerné à Saint-Jean-Baptiste. En 1987, c'est Simone Lavallée qui l'avait reçu.



Une bonne nouvelle!

Vient de paraître:

le recueil «Psaumes et Acclamations» de soeur Agathe Dorge, s.n.j.m.

- pour chaque dimanche des années liturgiques A, B, C, pour quelques fêtes spéciales ainsi que pour la Semaine Sainte;
- mélodies et accompagnements très simples;
- accords indiqués.

Bon de commande

Veuillez me faire parvenir, avec facture, _____ exemplaire(s) de **Psaumes et Acclamations** au prix de 15\$ l'exemplaire (plus les frais d'envoi).

Nom: _____

Adresse: _____

Ville: _____ Province: _____

Code postal: _____

Prière de poster le bon de commande à:

Éditions Richelieu
142, rue St-Pierre
Case postale 216
Saint-Jean-sur-Richelieu
(Québec) J3B 6Z4

ou **Alpec-les-Prairies**
622, avenue Taché
Saint-Boniface (Manitoba)
R2H 2B4
Téléphone: (204) 237-9851

Téléphone:
(514) 347-5326 (Saint-Jean)
(514) 658-0613 (Montréal)
(514) 861-8773 (Montréal)

LA SOCIÉTÉ HISTORIQUE DE SAINT-BONIFACE



vous invite cordialement à la
conférence

présentée par

Monsieur Bernard Bocquel

Sujet:

Réhabilitation d'un témoin mal-aimé:

le fer à repasser

Cette conférence aura lieu
le jeudi 7 avril 1988
à 20h00

au Collège de Saint-Boniface
salle 2127

200, avenue de la Cathédrale
Entrée gratuite.



**LAISSEZ-VOUS
EMPORTER PAR LA
VAGUE DE LIVRES
MIS EN VENTE**

les 12 et 13 avril

13h à 20h
Salle de programmation
Bibliothèque de Saint-Boniface
100-131, boul. Provencher

municipale de Winnipeg

Bibliothèque

LA LIBERTÉ

Journal hebdomadaire publié
le vendredi par la
Société Presse-Ouest Limitée

Toute correspondance doit être adressée à **LA LIBERTÉ**, Case postale 190, Saint-Boniface (Manitoba) R2H 3B4. Les lettres à la rédaction seront publiées à la demande du signataire. Les bureaux sont situés au 383, boulevard Provencher. Téléphone: (204) 237-4623.

LA LIBERTÉ est imprimée sur les presses de Derssen Printers. Enregistre comme courrier de deuxième classe. No 0477

Si les Québécois croyaient

Ces Québécois sont de grands sensibles. À l'unanimité, les députés de l'Assemblée nationale ont condamné le Commissaire aux langues officielles, D'Iberville Fortier.

Le chien de garde de la Loi sur les langues officielles a donc appris qu'il ne fallait pas dire que le gouvernement québécois, à toutes fins utiles, protégeait les francophones sur le dos des anglophones.

Il y a des vérités qui ne sont pas bonnes à souligner. Surtout en pleine révision douloureuse de la Loi sur les langues officielles, et à quelques mois de possibles élections fédérales.

Certes, tout est une question de mesure. Mais dans la perspective d'un pays officiellement bilingue, D'Iberville Fortier a parfaitement le droit de dénoncer l'humiliation que subissent les Anglo-Québécois qui ne peuvent pas s'afficher dans leur langue.

Ces Québécois sont de grands inquiets. Ils ont décidé qu'ils se sentaient mieux avec des lois qui les protégeaient contre la menace de l'assimilation. En fait, Robert Bourassa a accepté de signer l'accord du Lac Meech qu'à la condition où il pouvait non seulement protéger, mais aussi et surtout promouvoir le caractère distinct du Québec.

ÉDITORIAL

Car évidemment, si la constitution du Canada ne lui donne pas le droit de promouvoir la spécificité québécoise, les francophones du Québec vont se laisser assimiler. Comme de vulgaires francophones hors Québec, sans doute?

Ces Québécois sont de grands menacés. À entendre les outrances de certains de leurs députés conservateurs à la Chambre des communes contre D'Iberville Fortier, on croirait revivre une époque du style «appel à la race». (1) Pourtant, si les Québécois continuent de se sentir minoritaires dans leur province, c'est leur problème.

Cette insécurité quasi-atavique, Pierre Trudeau l'a condamnée à chaque occasion. Tout le processus entourant la ratification de l'Accord du Lac Meech lui permet de souligner la logique de ghettoïsation qui menace les Québécois.

Nous l'avons écrit souvent: la francophonie canadienne dépend de l'image qu'elle projette, de la force des espoirs qu'elle véhicule. Pour cela, elle doit s'ouvrir, devenir un aimant naturel, une possibilité de découvrir d'autres dimensions.

Malheureusement, les Québécois souffrent encore d'un sentiment d'insécurité qui est censé leur donner tous les droits. Comme celui de rabaisser autrui, y compris sans doute d'insulter le «traître à la cause» D'Iberville Fortier.

Si les Québécois croyaient vraiment dans leur capacité d'ouverture, ils pourraient commencer à croire au Canada.

Bernard BOCQUEL

(1) Un des commentaires les plus outranciers que le haut commis de l'État a dû essuyer est venu d'un certain Charles Hamelin, député conservateur à la Chambre des communes: «Un chien de garde devrait se souvenir qu'il a deux devoirs: d'abord, plaire à son maître; ensuite rester dans sa cour».



Construction de
Défense Canada

Defense Construction
Canada

Construction de Défense Canada lance un appel d'offres pour construire une addition au poste de pompiers, BFC Portage-la-Prairie (Manitoba); Référence PP80110; Construire un toit en pente, bâtiment L-103/L-104, BFC Shilo (Manitoba); Référence SL86110; Peinture extérieure aux logements familiaux, BFC Shilo (Manitoba); Référence SL86410. Construire un égout pluvial, chemin Gunner, BFC Shilo (Manitoba); Référence SL86510. La date limite prescrite de réception des soumissions est le 13 avril 1988. Remplacement du toit au hangar 10, BFC Winnipeg (Manitoba); Référence WG86210. La date limite prescrite de réception des soumissions est le 20 avril 1988. Pour de plus amples renseignements s'adresser à la section des plans à Ottawa (613) 998-9549.

Canada

CAYOUCHE



LETTRE

Gérard Lécuyer:

«Il y a des choses qui ne s'oublient pas.»

M. Chaput,

Votre éditorial du 18 mars «Les Francos ne sont pas un monopole» apporte certains propos intéressants. Moi aussi j'espère qu nous verrons bientôt le jour où l'avenir de la francophonie ne dépendra pas du succès d'un parti politique. Peut-être que les partis au niveau fédéral sont déjà tous arrivés à comprendre et à promouvoir les deux langues officielles; sauf les Dan McKenzie, qui, je l'avoue, peuvent se faufiler dans tous les partis.

Toutefois au Manitoba la situation est tout autre. Pour le moment le N.P.D. est le seul parti à avoir nettement démontré qu'il respecte non seulement les droits des francophones mais aussi ceux des autres regroupements.

Permettez-moi d'abord de rafraîchir votre mémoire puisque votre éditorial, s'il n'est pas tout simplement biaisé, prouve que vous avez quand même la mémoire courte.

C'est sous et avec la contribution d'un gouvernement NPD que fut adoptée la loi 113; que furent mis sur pied le Bureau de l'Éducation française, l'Institut pédagogique, le Secrétariat bilingue, le Centre culturel franco-manitobain et le Rendez-vous du Festival du Voyageur.

Mais revenons à une question plus récente que vous soulevez soit celle du dossier des services en français. Pourquoi est-ce que c'est la Cour suprême du Canada qui a dû trancher cette question?

Vous n'avez sûrement pas oublié la réalité: le projet d'amendement constitutionnel conclu en mai 1983, après plus d'un an de négociations avec l'organisme porte-parole des franco-manitobains, qui fut dévoilé en chambre en juillet 83.

Vous n'avez pas oublié l'opposition farouche du parti conservateur de Sterling Lyon qui a laissé sonner les cloches pendant dix jours, menant l'Assemblée législative à une impasse.

Otage d'une opposition animée

par la soif du pouvoir à n'importe quel prix et d'un racisme outrancier, le gouvernement ajournait en juillet, laissant à toutes fins utiles, lettre morte, son projet d'amendement de l'article 23 de la Loi sur le Manitoba.

Vous ne viendrez pas me dire, M. Chaput, que le parti conservateur n'a pas préféré accumuler des points politiques sur le dos des francos. De leur côté, Doug Campbell et Bobby Bend, ex-leaders du parti Libéral, ont fait partie de l'avant garde du regroupement «Grassroots» qui s'oppose encore aujourd'hui avec le même acharnement aux services en français.

Enfin en janvier 1984, le gouvernement NPD fait une autre tentative en déposant en janvier 1984 son projet de Loi 115, sur les services en français.

Cette fois, Gary Filmon, toujours fidèle à son prédécesseur, orchestre de nombreux débrayages et ceci en dépit des deux résolutions tripartites unanimes à la Chambre des communes portant sur les droits constitutionnels de la minorité franco-manitobaine.

Vous ne viendrez pas me dire que le gouvernement conservateur manitobain n'est pas venu sonner le glas de l'espoir franco-manitobain à une certaine justice, lorsqu'il a bloqué à l'Assemblée législative, la voie et la volonté politique.

Vous ne viendrez pas me dire que Gary Filmon, à l'encontre du vouloir du parti conservateur à Ottawa, n'a pas préféré marcher sur une petite minorité pour assouvir sa soif démesurée du pouvoir et que ce n'est pas son parti qui a porté toute cette question devant la Cour suprême du Canada. Il y a des choses qui ne s'oublient pas.

Alors, Monsieur Chaput, vous comprendrez pourquoi je mets en doute votre énoncé «Que le prochain gouvernement manitobain soit conservateur, néo, libéral ou un mélange des trois, peu importe. La francophonie fera son petit train de chemin malgré les élus...» Le grand problème, c'est qu'encore aujourd'hui, trop de gens sont satisfaits d'un «petit train de chemin».

J'espère que la volonté politique de tous les partis sera à l'avenir plus favorable à l'épanouissement de la francophonie. Mais je crains que ce ne sera pas encore pour demain et veuillez croire que je ne dis pas ça à titre de «cuisine politicienne».

Gérard Lécuyer
Député de Radisson
le 22 mars 1988



Parti libéral au Manitoba

NEIL GAUDRY

a toujours servi notre communauté de Saint-Boniface au sein de plusieurs institutions et groupes communautaires. Nous savons qu'il fera également un bon député provincial pour Saint-Boniface.

Pour aider Neil dans sa campagne électorale, nous vous demandons de visiter le bureau central ou de téléphoner au numéro suivant:

235-0654

Bureau central

570, rue DesMeurons

Autorisé par Pierre Denis, agent électoral officiel. Préparé par J.-Paul Marion, gérant de campagne.

Ça peut marcher sans drogue

Une poignée d'élèves du Selkirk High School a réussi à mettre sur pied, sans aucune aide financière ni morale, le premier groupe représentatif pour les élèves

des secondaires au Manitoba.

C'était tout d'abord pour prélever des fonds que Robb Inniss, président du conseil étudiant, avait suggéré l'idée d'une danse

au cabaret «Night Moves», en novembre 1986. Mais après le succès de leur premier essai, il se rendit compte de l'ampleur que pouvait prendre ce projet.

Presque un an et demi plus tard, Robb Inniss, à 21 ans, est à la tête d'un organisme incorporé: la «Manitoba High School Students' Association».

Cet organisme a pour but principal de promouvoir l'esprit de corps parmi les écoles secondaires de la province. Son promoteur à temps partiel est convaincu de l'importance des années au secondaire comme période de formation.

Jusqu'ici, l'organisme a but non lucratif s'est occupé d'activités sociales qui regroupent des élèves de Selkirk, Winnipeg et Snow Lake. Le succès de ces activités, d'après Robb Inniss, est principalement dû à la participation des jeunes de diverses écoles dans l'association.

Il explique que ce sont les élèves eux-mêmes qui décident

Miron ou Mireault?

André Mireault est l'un des Génies en herbe de La Broquerie. Et non pas André Miron, comme il a été écrit dans cette chronique la semaine dernière. Nos excuses et pas de point pour la question!



Colette BRIN

des activités. Les frais d'administration (téléphone, essence) sont couverts par les recettes de la vente de billets, au prix de 5\$ chacun.

Durs à expliquer

Ce sont les élèves impliqués qui font la publicité dans leurs écoles. Le résultat: un succès énorme auprès des jeunes. Chacune des sept danses organisées par l'association a réuni plus de 400 jeunes de la province.

Ce que ça démontre, main-

tient Robb Inniss, c'est que les jeunes peuvent s'amuser, même en grand nombre, sans qu'il y ait usage de drogue ou d'alcool. Le système de sécurité au cabaret est rigide: on refuse l'entrée à quiconque soupçonné d'être sous l'influence de la drogue ou de l'alcool.

Jusqu'ici, aucun responsable scolaire n'a voulu appuyer la Manitoba High School Students' Association. C'est surtout parce que les administrateurs considèrent l'organisme comme un service public plutôt que scolaire.

Cependant, les membres de l'organisme espèrent créer d'autres sous-comités pour d'autres fonctions. Par exemple, une association pour regrouper les conseils étudiants, un comité pour les beaux-arts, et même un groupe de revendication politique.

Robb Inniss souligne que l'organisme ne veut pas avoir un rôle trop politique. Il ajoute cependant que le succès de leurs projets prouve que les jeunes ne doivent pas être sous-estimés.



MESS'AJE-MANITOBA

présente

«Les laïcs dans l'Église aujourd'hui»

avec

JEAN-MARIE BEAURENT,
prêtre, théologien et cofondateur de Mess'Aje

le mercredi 6 avril à 19h30
au 601, rue Aulneau, Saint-Boniface

TOUS SONT BIENVENUS!!!

15 jeunes montent au Sommet

Journaliste pendant trois jours à Toronto? Pourquoi pas!

Quinze jeunes Canadiens se mériteront un voyage gratuit au Sommet économique de Toronto auquel ils assisteront à titre de reporter-observateur, du 19 au 21 juin.



Le gouvernement du Canada encourage ainsi la participation de la jeunesse du pays à cet important événement d'envergure internationale, dont l'hôte sera le Premier ministre, M. Brian Mulroney, et auquel participeront les dirigeants des États-Unis d'Amérique, du Royaume-Uni, de la France, de la République fédérale d'Allemagne, de l'Italie et du Japon, ainsi que ceux de la Communauté économique européenne.

rôle du Canada dans l'économie mondiale ou aux facteurs sociaux ou autres qui influencent directement notre économie.

Votre école (ou cégep) recevra d'ici le 18 avril un cahier d'information et une bande vidéo sur le Sommet. Renseignez-vous auprès de votre professeur ou de votre directeur, ou encore composez le 1-800-267-0829.



L'hon David Crombie
Le Secrétaire d'État du Canada
Hon. David Crombie
The Secretary of State of Canada

L'hon Jean Charest
Ministre d'État à la Jeunesse
Hon. Jean Charest
Minister of State for Youth

Canada

Les règlements.

- Rédiger l'éditorial d'au plus 500 mots, en français ou en anglais.
- Dactylographier le texte à double interligne ou l'écrire lisiblement.
- Être étudiant ou étudiante à temps plein au niveau secondaire (ou dans un cégep du Québec) et avoir 19 ans ou moins au 31 décembre 1988.
- Critères: clarté; style; force de l'argumentation; originalité.
- Date limite: Les éditoriaux doivent parvenir à Ottawa au plus tard le 12 mai 1988.
- Les textes soumis ne seront pas retournés. Les textes gagnants pourront être adaptés, traduits, reproduits ou publiés.

Un jury de spécialistes examinera les textes.
Envoyer les textes à l'adresse suivante:
Concours de rédaction du Sommet
Secrétariat d'État du Canada
Ottawa K1A 0M5

Joindre le formulaire suivant, ou une copie, à votre éditorial.

Nom _____

Adresse _____

Téléphone () _____

Nom de l'école (ou du cégep) _____

No. de téléphone de l'école (ou du cégep) () _____

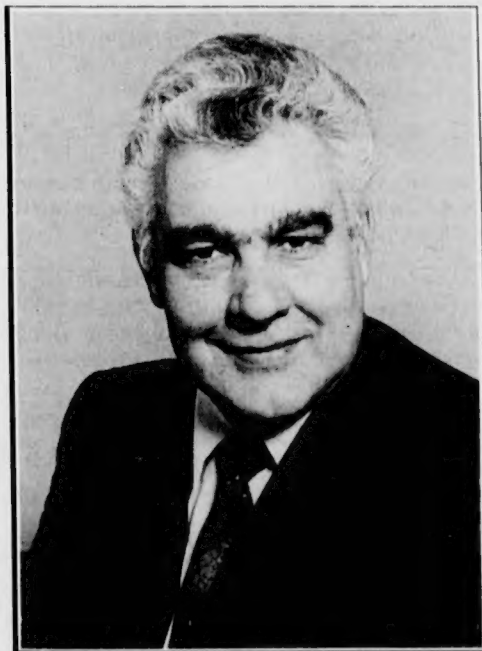
J'ai lu les règlements du concours et les accepte.

Signature de l'étudiant(e) _____

Signature du parent ou tuteur _____

To obtain an English copy of this notice, please call 1-800-267-0829.

Au service de la communauté



Guy SAVOIE

X

Composez: 231-0419

Quartier général:

110, rue Marion

SAINT-BONIFACE



Autorisé par GILLES L. CHAPUT c.a.,
agent officiel.

Ouverture Officielle



326, rue Des Meurons

**vous offre une variété de spéciaux
les 7, 8 et 9 avril 88**

N'oubliez pas de nous laisser votre nom pour le tirage d'un bon d'achat valant 200\$, ainsi que d'autres prix d'entrée.

Voyageur Door & Window à votre service:

- Portes et fenêtres sur mesure pour votre maison
- Rénovations
- Réparations de fenêtres et de grillages
- Murs en miroir
- Décorations de vitre
- Solariums P.V.C.
- Lucarnes
- Armoires de cuisine

*Tous ces commerçants félicitent
Voyageur Door & Window à
l'occasion de son ouverture officielle.*



**La Caisse populaire
de Saint-Boniface**



**The
ARMWOOD
Corporation**

distributors of:
**WEATHER SHIELD Windows
THERMA TRU Door Systems**



Brookdale

Pontiac — Buick — Cadillac
and GMC Trucks
Steinbach, MB

«The Automobile City»

Loewen

Windows worth looking into

GIENOW

BUILDING PRODUCTS LTD.

WINDOWS & DOORS

Winnipeg, MB

Bogardus Wilson

Established 1904

Canadian Owned
and Operated

Winnipeg, MB



Dufresne Electric Co. Ltd.

RESIDENTIEL — COMMERCIAL — INDUSTRIEL
Estimation Gratuite/Service 24 hr sur 24

**Guy Laurencelle
Dufresne, MB**

OAKWOOD

KITCHEN CENTER LTD.

Winnipeg, MB

**GRANDE-POINTE
PETRO CANADA**

Grande-Pointe (MB)

**FOREST
GUÉNETTE
CHAPUT**

COMPTABLES AGRÉÉS



BONNE MAISON

J & R General Contractors

Ste-Anne (MB)

**LIFESTYLE
WINTERGARDENS**



WINNIPEG, CANADA

LÉVESQUE

PLUMBING & EXCAVATION

Ste-Agathe

Village Insurance Agency

HOME, MOBILE HOME, TENANTS, FARM,
LIABILITY, COMMERCIAL, HAIL

Also

COMPLETE TRAVEL SERVICES & TRAVEL INSURANCE

BILL CUSITAR

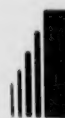
Ile Des Chênes, MB



Cindar Doors Ltd.

WINNIPEG (MB)

THE WINDOW PEOPLE



**INDAL
BUILDING
PRODUCTS**

36 débats

► Une devinette: quelle est la différence entre le débat télévisé qui opposera à la mi-avril les trois chefs et un éditorial? Réponse: aucune, vraiment.

Dès l'annonce du débat télévisé un journaliste du Sun a fait son boulot en demandant à des spécialistes si la qualité du débat pouvait influencer le résultat des élections.

Leurs réponses ne laissent planer aucun doute: seules des auditrices-auditeurs indécis seront perméables aux effets de manches et de menton des chefs bleu-rouge-orange.

Il ne reste plus qu'à savoir quel pourcentage de personnes dont l'opinion ne sera pas formée s'installeront devant la télé pour trancher. Tous les autres (la large majorité) dont la décision sera arrêtée regarderont le débat d'une façon sélective.

C'est simple, c'est immuable et c'est comme ça: à partir du moment où votre choix est fait, vous n'allez plus qu'applaudir aux choses qui vous font plaisir et grincer des dents ou, mieux, carrément ignorer, les commentaires déplaisants.

Quand vous lisez un éditorial, c'est exactement le même processus de perception sélective qui entre en jeu. Si vous êtes en faveur de l'avortement, aucun éditorial au monde ne pourra vous faire changer d'avis. Puisque, quels que soient les arguments avancés, vous ne leur accorderiez aucun crédit. L'éditorialiste ne pourrait donc convaincre que les personnes déjà convaincues ou complètement indécises.

C'est à ce stade qu'il convient d'introduire une nuance entre la similarité existant entre un débat télévisé et un éditorial. L'éditorialiste a la possibilité de répéter souvent

son message aux indécis, tandis que le politicien n'a pas 36 débats télévisés pour convaincre les indécis.

Alors maintenant, ces règles de la communication étant parfaitement documentées depuis longtemps, comment expliquer le cas Fred Cleverley???

Comment expliquer que le chroniqueur du Free Press puisse se lancer dans des diatribes insensées contre le bilinguisme en faisant mine d'avancer des arguments logiques mois après mois, année après année???

Peut-il croire qu'il reste encore des indécis sur la question du bilinguisme? Ou ne cherche-t-il qu'à faire plaisir aux vieux anti-bilinguisme de service?

Mais puisque les règles sont immuables?

Si oui, sa dernière chronique a dû provoquer des moments de bonheur rares aux Dan McKenzie du Canada. Voici un extrait de choix.

Canada lacked the equivalent of a night-riding Paul Revere before the Official Languages Act was passed almost two decades ago, and there is no one now crashing through the night shouting, at the top of his lungs: "The French are coming."

There is no need for anyone to ride the night roads. They are not coming, they are here, and they carry the full weight of federal law with them. Anyone who does not understand this simple fact is a victim of his own ignorance.

Bernard BOCQUEL

LA SOCIÉTÉ FRANCO-MANITOBAINE

est à la recherche d'un(e)

agent(e) d'information et de liaison

RESPONSABILITÉS:

- entretient les relations avec les membres de la Société, les organismes et la presse;
- coordonne les interviews pour la Société;
- prépare et organise les conférences de presse;
- prépare les dossiers de presse pour la Société;
- développe un plan de marketing annuel relatif à la programmation;
- participe à l'élaboration des plans d'action pour chaque dossier en collaboration avec les agents responsables;
- assure la dissémination de l'information pertinente auprès des membres du personnel;
- rédige lettres, rapports, mémoires et discours au besoin.

QUALITÉS REQUISES:

- connaissance de la langue française et de la langue anglaise écrites et parlées;
- diplôme universitaire ou études équivalentes;
- expérience en communication et en marketing.

SALAIRE: négociable.

Entrée en fonctions: à négocier.

Veuillez faire parvenir votre curriculum vitae avant le 5 avril 1988 à la:

La Société franco-manitobaine
C.P. 145
212-383, boulevard Provencher
Saint-Boniface (Manitoba) R2H 3B4
Tél.: 233-4915

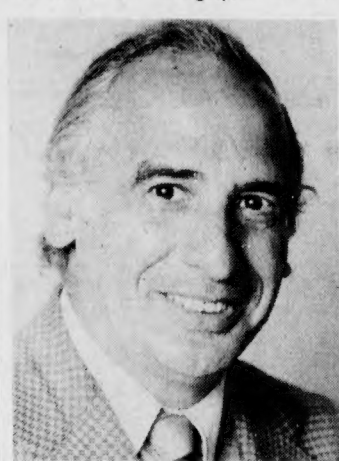


Regaine pour les chauves

Bibliothèques. Winnipeg a un nouveau bibliothécaire en chef. Il s'agit de David Weismiller, 45 ans, natif de Victoria (Colombie-Britannique). Il succède à Don Mills qui a quitté son poste l'été dernier. Sa première tâche comme grand patron des vingt bibliothèques de la ville de Winnipeg sera de présider une étude du système en place. L'étude, qui doit être terminée d'ici le 30 juin, devra établir le minimum d'argent alloué pour l'achat de nouveaux livres et la possibilité de fermer quelques succursales. Le bibliothécaire en chef de la ville de Winnipeg touche entre 56 000\$ et 66 000\$ par année.

Calvitie. Le Canada est l'un des 36 pays où les chauves peuvent se procurer le premier produit anti-calvitie dont l'effi-

cacité a été reconnue scientifiquement. Ce produit, appelé Regaine, est disponible sur ordonnance médicale au Canada, en Belgique et en



Sid Green en vert...

Grande-Bretagne, entre autres, mais pas encore aux États-Unis. Bien que les tests effectués en laboratoire aient démontré l'efficacité limitée de Regaine, les spécialistes en marketing s'attendent à ce que le produit connaisse l'un des plus grands succès de vente jamais réalisés.

Filouterie. Les chèques biodégradables ont fait leur apparition aux États-Unis. Le but: économiser de l'argent. Le moyen: payer avec un chèque qui s'autodétruit quelques heures après avoir été signé, grâce à un produit chimique spécial. On estime que cette nouvelle technique d'escroquerie a déjà coûté 62 500\$ aux banques américaines. Le FBI mène actuellement l'enquête pour déterminer si la substance chimique employée est dangereuse pour l'être humain.

Municipalités. Grâce à la défaite du gouvernement Pawley et les élections du 26 avril, les municipalités pourront, au moins pour cette année encore, bénéficier des intérêts des impôts scolaires qu'elles doivent prélever pour les divisions scolaires. En janvier, le gouvernement avait indiqué que, dorénavant, les municipalités devaient verser toutes les taxes foncières destinées aux écoles le quinze de chaque mois. Ce changement aurait enlevé aux municipalités à travers la province plusieurs millions de dollars en intérêt générés par ces taxes.

Progressistes. Sid Green et six autres candidats porteront les couleurs du parti progressiste aux élections du 26 avril. Formé en 1981 par une poignée de néos mécontents de leur ancien parti, le parti progressiste promeut, entre autres, la responsabilité fiscale et s'oppose aux programmes d'affirmation positive.

En 1981, les progressistes avaient trouvé 36 candidats; en 1986, 12 seulement. En plus de Sid Green, le chef du parti qui va tenter ses chances dans la circonscription d'Inkster, on retrouve également le nom d'un ancien chef Crédit social, Jacob Froese, qui se présente dans la circonscription de Rhineland.

Radisson. «C'est certain que je vais appuyer un candidat», affirme le Dr Henri Marcoux, qui n'a pas obtenu l'investiture du parti conservateur dans la circonscription de Radisson. Bien qu'il soit convaincu que «le bien du parti a été relégué au second plan» et que John Samborski, le candidat gagnant, «n'est pas le meilleur candidat pour défaire Gérard Lécuyer, le député en place», «je ne me retire pas du parti conservateur».

Sciences. Le père du premier «bébé-éprouvette», en 1978, vient de mourir d'un cancer à l'âge de 74 ans. Patrick Steptoe était un pionnier dans le domaine de l'insémination in vitro, qui a permis depuis 10 ans à un grand nombre de couples stériles dans le monde d'avoir des enfants.



Transport
Canada

Transports
Canada

Airports
Authority Group

Groupe de gestion
des aéroports

APPEL D'OFFRES

LES SOUMISSIONS CACHETÉES portant sur les projets ci-dessous seront reçues jusqu'à 14h, le jour de la date limite indiquée. Les soumissions devront porter le titre et le numéro du projet et être envoyées au surintendant régional, Gestion du matériel, C.P. 8550, 333, rue Main, 15e étage, Winnipeg (Manitoba) R3C 0P6. On peut se procurer les documents de soumission en s'adressant à l'adresse ci-dessus, sur versement des dépôts applicables.

PROJET: 2352-87-101
DOSSIER: P-4574

INSTALLATION D'UN SYSTÈME D'ÉVACUATION DES GAZ D'ÉCHAPPEMENT À LA CASERNE DE POMPIERS DE L'AÉROPORT DE SASKATOON, À SASKATOON (SASKATCHEWAN).

Dépôt: Chèque bancaire de 25\$

Les documents de soumission peuvent être consultés au bureau de l'Association des constructeurs à Regina et à Saskatoon (Saskatchewan).

PROJET: 2352-87-88
DOSSIER: P-4575

RÉFECTION DE LA PISTE 08-26 À L'AÉROPORT DE REGINA, À REGINA (SASKATCHEWAN).

Dépôt: 100\$

Réunion d'information: le mardi 12 avril 1988 à 13h, heure de Regina, dans la salle du conseil au deuxième étage de l'aérogare de l'aéroport de Regina, à Regina (Saskatchewan).

Les documents de soumission peuvent être consultés aux bureaux de l'Association des constructeurs à Winnipeg (Manitoba); Regina, Saskatoon, Prince-Albert, Moose Jaw et Swift Current (Saskatchewan).

PROJET: 2352-87-40
DOSSIER: P-4576

RÉFECTION DE LA PISTE 18-36, DE LA VOIE DE CIRCULATION A ET DE L'AIRE DE TRAFIC 1 À L'AÉROPORT DE FLIN FLON, À FLIN FLON (MANITOBA)

Dépôt: 50\$

Réunion d'information: le mercredi 13 avril 1988 à 13h30, heure de Winnipeg, dans la salle du conseil au neuvième étage, au 333, rue Main, Winnipeg (Manitoba).

Les documents de soumission peuvent être consultés aux bureaux de l'Association des constructeurs à Winnipeg (Manitoba); Regina et Saskatoon (Saskatchewan); et Edmonton (Alberta).

Date limite: le 21 avril 1988 à 14h, heure locale, pour les trois projets susmentionnés.

DIRECTIVES

Le dépôt à l'égard des plans et devis doit être versé sous forme de chèque bancaire payable à l'ordre du Receveur général du Canada. Ce dépôt sera remboursé sur remise des documents en bon état dans le mois suivant l'ouverture des soumissions.

Chaque soumission doit être présentée sur les formulaires fournis par le Ministère et être accompagnée du dépôt de garantie indiqué dans les documents de soumission.

Pour tout renseignement d'ordre technique: composer le (204) 983-3825.

Pour tout renseignement concernant l'appel d'offres: composer le (204) 983-4329.

Le Ministère ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des offres.

Canadä

Villages



Laurent GIMENEZ

Comme beaucoup d'autres villages canadiens-français, Sainte-Agathe a vu le jour grâce à des missionnaires. D'abord nommée la Pointe-à-Grouette, en l'honneur des nombreuses familles métisses portant ce nom, la mission fut fondée par l'abbé J.B. Proulx en 1869.

La mission métisse devint officiellement une paroisse en 1876. Cent douze ans plus tard, Sainte-Agathe part à la recherche de ses racines. Pour mieux envisager l'avenir.

Sainte-Agathe choisit la croissance tranquille

Sainte-Agathe vit une relation difficile avec Winnipeg. Trop éloignée de la grande ville pour devenir une vraie cité-dortoir. Trop près pour pouvoir développer des services propres. Mais d'un défaut on peut faire une qualité.

«Sainte-Agathe grossit, régulièrement, mais pas aussi vite que d'autres villages environnants. Saint-Adolphe, Lorette ou Ile-des-Chênes attirent plus de monde, parce qu'ils sont plus près de Winnipeg», constate Jos Brodeur, secrétaire-trésorier de la municipalité de Ritchot(1).

«D'un autre côté, remarque Fernand Vermette, qui habite Sainte-Agathe depuis 1977, le village est trop près de Winnipeg pour que l'économie, les commerces et les services se développent de façon importante. Un médecin ne pourrait jamais se constituer une clientèle ici».

De fait, la majorité de la population active se rend chaque jour en ville pour y travailler. Une situation déjà ancienne, mais qui ne fait que s'accroître. Cela ne semble pas trop inquiéter Richard Dorge, qui voit plutôt cette ouverture comme une chance pour son village de toujours.

«Un point très important, c'est le doublement des voies sur la 75 depuis l'automne, estime-t-il. Il est maintenant beaucoup moins dangereux et plus facile de se rendre à Winnipeg».

«Sainte-Agathe offre à ceux qui viennent y vivre le calme, la campagne, tous les avantages de vivre dans une petite communauté, poursuit-il. L'absence de services sur place n'est pas gênante. On est à quinze minutes de l'hôpital à Winnipeg(2).



photo: Laurent Gimenez

Le comité de développement a demandé à la municipalité de Ritchot d'acheter le terrain où serait bâti le parc, le long de la rivière Rouge. On espère une réponse avant l'été.

Autre avantage: le prix des terrains. «Je prévois un développement résidentiel dans les prochaines années confie Cyrille Durand, directeur de la caisse populaire. Le prix des terrains est environ moitié moins cher qu'à Saint-Adolphe. Et il y a encore des lots à vendre.»

Harmonie

Marcel Barrette, conseiller municipal depuis 1986, précise: «L'année prochaine, nous devrions mettre en vente une cinquantaine de lots à bâtir le long de la rivière Rouge. Je crois qu'on trouvera des acheteurs(3).

Proche de la ville, mais pourvue des attraits de la campagne, Sainte-Agathe semble donc vou-

loir s'engager dans la voie de la «cité-dortoir», que d'autres villages ont suivie avant elle. Conséquence: la proportion d'anglophones et de couples mixtes augmente sans cesse.

«Tôt ou tard, il faudra songer à s'adapter à cette nouvelle population et à lui procurer des services, pense Fernand Vermette. À l'église, par exemple, il n'y a pas encore de service religieux en anglais. Du côté de l'enseignement, par contre, il est question de créer un programme d'immersion» (voir l'article sur la programmation scolaire page 21).

Cette croissance de la population anglophone ne menace-t-elle pas le «caractère francophone» de Sainte-Agathe? Fernand Vermette et Richard Dorge, s'ils sont conscients des «dangers», pensent que le village a des atouts qui peuvent permettre à la communauté francophone de survivre.

Le premier de ces atouts, c'est l'école française (*mater-nelle* à 9), qu'ils jugent «de qualité». Un autre atout, c'est cet éloignement relatif de Winnipeg, qui du coup devient un avantage pour la francophonie.

«On ne veut pas que Sainte-Agathe devienne un gros village, affirme Richard Dorge. C'est justement en se développant à outrance que des villages comme Saint-Adolphe ou Ile-des-Chênes ont perdu leur identité.»

«Chez nous, les nouveaux venus arrivent assez lentement pour qu'on puisse les intégrer et les impliquer dans les activités communautaires, poursuit Richard Dorge. Jusqu'à présent, ça s'est très bien passé. Francophones et anglophones vivent en bonne harmonie».

(1) Selon Jos Brodeur, la population de Sainte-Agathe doit tourner autour de 350 (326 en 1981, selon Statistique Canada).

(2) Sainte-Agathe est située à 37 kilomètres au sud de Winnipeg.

(3) Structure foncière (taxes en mille):
Résidences: 120,80
• Services municipaux: 45,60
• Écoles: 75,20
Commerces: 164,50
• Services municipaux: 45,60
• Écoles: 118,90
Taxe commerciale: 5%



photo: Laurent Gimenez

Construire une nouvelle salle paroissiale. Un autre projet qui trotte dans la tête de Normand Barnabé et Albert Dumesnil.

Une fête pour assurer son identité

Saint-Pierre-Jolys a ses Folies Grenouilles; Saint-Claude son 14 juillet. Sainte-Agathe aura son «jour du Cheyenne».

La première édition de cette «fête aquatique» aura lieu le 24 juillet. Normand Barnabé, président du comité de développement local(1), explique: «On veut créer un événement qui se reproduira chaque année et marquera l'identité du village aux yeux du public».

Tout a commencé avec la découverte, en 1979, d'une grosse chaudière de bateau qui s'est avérée celle du Cheyenne, un navire à aubes qui circulait sur la rivière Rouge à la fin du XIXe siècle et qui aurait sombré près de Sainte-Agathe en 1885.

À profit

La chaudière, actuellement en rénovation à Winnipeg, sera placée dans un petit parc que le comité de développement veut aménager le long de la rivière.

«Pour l'instant, il n'y a aucune place à Sainte-Agathe où tu peux t'asseoir et te promener, explique Albert Dumesnil, vice-président du comité. La rivière est un atout pour le village. On la mettrait à profit

(1) Créé il y a environ un an, le comité communautaire de développement de Sainte-Agathe comprend les personnes suivantes: Normand Barnabé, président; Albert Dumesnil, vice-président; Jean Champagne, trésorier.

Les autres membres sont: Vaughn Baird, Marcel Barrette, Richard Dorge, Charlotte Chateau, Robert Newman, Louis Robert et Jeannot Robert.

Le comité vend des parts de 100\$ (pour devenir membre, prendre contact avec une des personnes citées).

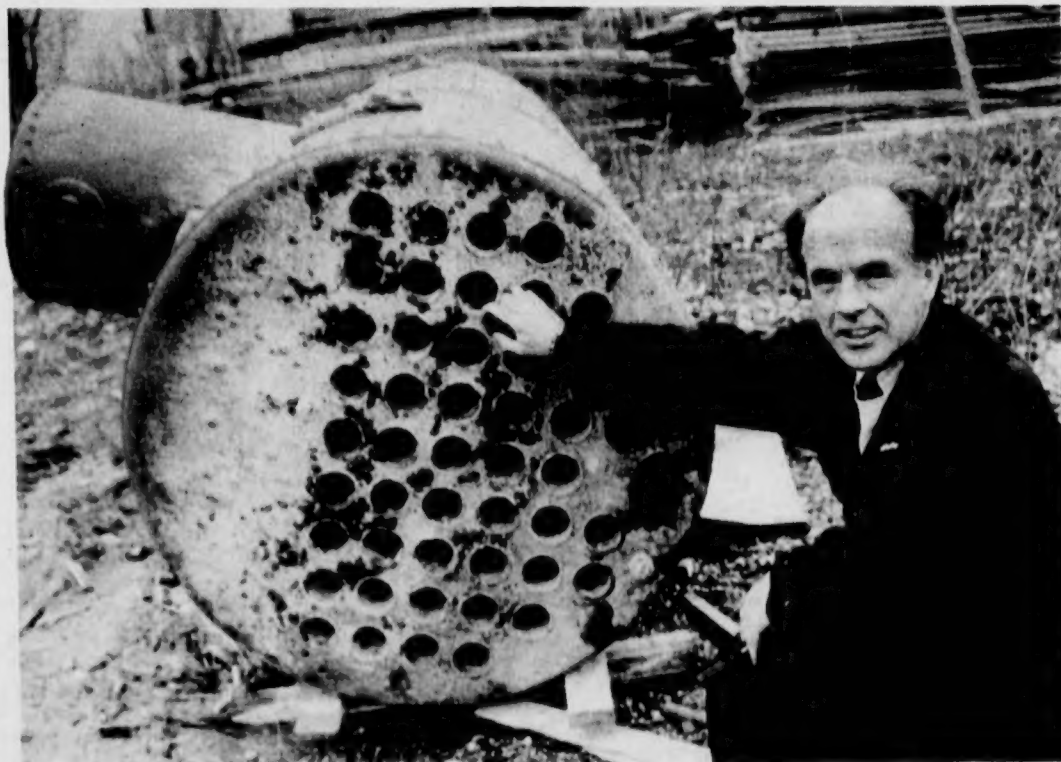


photo: Laurent Gimenez

Robert s'enflamme pour sa chaudière

«Bien sûr, ça va me coûter un peu de temps et d'argent. Mais c'est tellement le fun». Vous voulez voir la passion briller dans les yeux de Robert Newman? Parlez lui simplement de la chaudière du Cheyenne. Il s'est engagé à la nettoyer, la repeindre et la restaurer avant qu'on l'installe dans le futur parc de Sainte-Agathe, pour lequel Robert Newman a déjà offert gracieusement un acre de propriété.

La chaudière a été découverte en 1979 sur le terrain de 9 acres que possède à Sainte-Agathe cet homme d'affaires de Winnipeg. L'été dernier, on l'a transportée dans son usine de bois, rue DesMeurons. Les travaux de rénovation doivent commencer bientôt.



«Ti-Coq» de retour à Winnipeg!



Après vingt ans d'absence de la scène, Gratien Gélinas remonte sur les planches dans *La passion de Narcisse Mondoux*, en compagnie de son épouse, Huguette Oigny.

Gratien, comme on le connaît

Le romantisme n'a pas d'âge. C'est ce qu'on se dit lorsqu'on apprend que Gratien Gélinas a décidé d'offrir en cadeau à sa femme une pièce qu'il écrirait pour elle. Et ce, à l'âge de 76 ans!

Trois ans plus tard, c'est ce cadeau à Huguette Oigny qu'on aura l'occasion de voir sur scène du 8 au 16 avril à la salle Pauline-Boutal: *La passion de Narcisse Mondoux*.

«C'est un rôle extraordinaire pour Huguette Oigny», affirme Roland Mahé du Cercle Molière. Le directeur artistique a vu la

pièce au Québec l'année dernière et a décidé de la faire venir au Manitoba.

«Elle joue une femme d'âge d'or qui veut devenir mairesse de son village. Elle considère qu'elle a encore beaucoup de choses à faire dans sa vie».

Mais, poursuit Roland Mahé, l'homme qui cherche ses affections est plutôt vieux jeu et ne comprend pas ses ambitions. Cette homme c'est Gratien Gélinas qui l'interprète.

«C'est vraiment un rôle pour lui qu'il a écrit. On reconnaît son genre d'humour. C'est le même Gratien qu'on a vu à la télévision et dans ses pièces, comme *Ti-Coq* ou *Bousille et les justes*».

Quand j'ai demandé à Roland

Mahé si Gratien Gélinas et Huguette Oigny avaient demandé des arrangements spéciaux une fois arrivés à Winnipeg, il a répliqué en riant. «Ils veulent qu'on en fasse le moins possible!»

«Ils aiment leur tranquillité», poursuit le directeur artistique. Ils veulent bien promouvoir le spectacle, rencontrer les médias, mais les affaires mondaines, ça ne les intéresse pas.

«Je peux comprendre, conclut Roland Mahé. Ils seront tous les deux sur scène pendant une heure et demie, parfois deux fois par jour, avec les matinées».

«Ça serait fatigant pour n'importe quel comédien».

Sommaire



Daniel
TOUGAS

- Gratien Gélinas et Huguette Oigny au Cercle Molière: p. 8
- La radio, pas forcément synonyme d'adolescence: p. 9
- Johnny Be Good: rien de nouveau: p. 9
- The Club au Théâtre Warehouse à voir! p. 10

La Tougâterie: Si vous avez regardé la série *The Canadians* la fin de semaine dernière à la télévision, vous avez peut-être entendu cette citation sur la différence entre les Canadiens et les Américains.

«Americans want to know where you're going, évalue le journaliste Andrew Malcolm. Canadians want to know where you're from, and how far back!»

À ce niveau, les Franco-Manitobains font figure de «vrais» Canadiens! Combien de fois entendons-

nous la phrase «T'es parent avec qui toi? Ah oui, les (nom de famille) de (nom de village)!»

Des disques de trop? Si vous avez de vieux disques à la maison qui n'ont pas été joués depuis très longtemps (ou que la poussière rend maintenant pas jouables!), donnez-les au Music Mart de l'Orchestre de chambre du Manitoba.

L'orchestre a connu un si grand succès avec sa vente au mois de février (plus de 7 000\$ en profits) que l'organisation a décidé d'en faire un événement annuel.

D'ailleurs on cherche des bénévoles pour aider à classer et nettoyer les disques à longueur d'année. Si ça vous intéresse, contactez l'Orchestre de chambre au 774-3893.

Amateurs, à vos verres! Les amateurs de bons vins pourront explorer les vins du monde au troisième Festival international du vin au Centre des congrès, les 12 et 13 avril.

Plus de 113 vins seront sur place. On pourra aussi acheter ces vins dans une boutique spéciale au Centre des congrès. Quarante-six des vins proposés ne sont pas normalement disponibles au Manitoba.

Le prix d'entrée est 15\$. Par ailleurs, il y aura aussi un dîner gourmet préparé par l'équipe manitobaine de la Fédération canadienne des chefs de cuisine, le 9 avril, au prix de 100\$ la personne.

Les profits du Festival vont au Ballet royal de Winnipeg et à l'Orchestre symphonique.



Des générations entières de jeunes se sont assis devant leurs télévisions le matin (et le font toujours) pour voir ce que Mr. Dressup sortirait de son «tickle trunk».

Le dessinateur-raconteur, Ernie Coombs (Mr. D. lui-même), donnera trois spectacles pour les enfants à la salle du Centenaire le dimanche 10 avril à 11h30, à 13h30 et à 15h30.

Évidemment, il sera en compagnie de Casey et de Finnegan! Billets aux guichets Bass (985-6800).



Transport
Canada

Airports
Authority Group

Transports
Canada

Groupe de gestion
des aéroports

APPEL D'OFFRES

LES SOUMISSIONS CACHETÉES portant sur le projet ci-dessous seront reçues jusqu'à 14h, le jour de la date limite indiquée. Les soumissions devront porter le titre et le numéro du projet et être envoyées au surintendant régional, Gestion du matériel, C.P. 8550, 333, rue Main, 15e étage, Winnipeg (Manitoba) R3C 0P6. On peut se procurer les documents de soumission en s'adressant à l'adresse ci-dessus, en versant le dépôt exigé.

PROJET: 2352-87-57
DOSSIER: P-4570

REMISE EN ÉTAT DES ÉGOUTS ET DES CONDUITES
D'EAU PRINCIPALES DE L'AÉROPORT DE THOMPSON
THOMPSON (MANITOBA)

Date limite: le 14 avril 1988 à 14h (heure locale)
Dépôt: Chèque de 50\$

Les documents de soumissions peuvent être consultés aux bureaux de l'association des constructeurs de Winnipeg (Manitoba).

DIRECTIVES

Le dépôt à l'égard des plans et devis doit être versé sous forme de chèque bancaire payable à l'ordre du Receveur général du Canada. Ce dépôt sera remboursé sur remise des documents, en bon état, dans le mois suivant l'ouverture des soumissions.

Chaque soumission doit être présentée sur les formulaires fournis par le Ministère et être accompagnée du dépôt de garantie indiqué dans les documents de soumission.

Pour tout renseignement d'ordre technique: composer le (204) 983-3823.

Pour tout renseignement concernant l'appel d'offres: composer le (204) 983-4329.

Le Ministère ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des offres.

Canada

La recette vieillit vite

Johnny Be Good (au cinéma Garrick). Méfiez-vous des films où l'actrice qui tombe amoureuse de la vedette lui ressemble comme deux gouttes d'eau.

Méfiez-vous aussi d'une vedette (dans ce cas, Anthony Michael Hall) qui, dans son rôle, porte le nom d'un scotch populaire: Johnny Walker.

Méfiez-vous, parce que ça sent la formule. Une formule qui transforme un assez bon comédien (on se souvient du *Breakfast Club*) en marionnette.

Anthony Michael Hall joue un étudiant au secondaire qui est champion de football. À cause de son talent, ce Johnny Walker est courtisé par les agents de toutes les équipes de football universitaires des États-Unis.

J'aimerais bien vous donner le reste de l'intrigue, mais il n'y en a pas. Notre héros se ballade d'une université à l'autre dans le

but d'illustrer le thème central du film c'est-à-dire: **Un bon garçon peut résister à toute tentation (ou presque).**

La seule bouffée d'originalité dans ce film se trouve chez Robert Downey, Jr. qui joue un personnage avec un humour désaxé à la Howie Mandel.

Autrement, en 90 minutes, *Johnny Be Good* ne fait qu'accumuler les clichés de la recette: deux tasses d'American Dream, une mesure de titillation sexuelle, une pincée de musique rock et trois bonnes tasses de moralité à la toute fin.

Même le jeune d'environ 16 ans assis à côté de moi (à qui le film était sans doute destiné) ne pouvait pas s'empêcher de dire: «Give me a break!».



photo Daniel Tougas

Une petite note socio-architecturo-culturelle (il faudra peut-être ajouter «tristo» là-dedans): C'est votre dernière chance d'aller voir le mince et majestueux Childs Building (au centre sur la photo) angle Portage et Main. J'ai remarqué cette semaine que les grues sont sur place et, si l'on se fie aux démolitions passées, la Childs pourrait être rasée du jour au lendemain.

Rappelons que la banque Toronto Dominion construira une nouvelle tour de 31 étages sur ce site qui comprend aussi l'édifice Nanton (juste à droite de la Childs) et la bâtisse CNCP (voisin de la Nanton). Pour le moment, la succursale Toronto Dominion (à gauche) est sauve, en attendant, en tout cas, la deuxième phase du projet TD.

Construit en 1909, l'édifice Childs a déjà été le bâtiment le plus haut à Winnipeg, avec seulement 12 étages. L'édifice est aussi l'un des premiers construits pour résister aux vents allant jusqu'à 100 km/heure qui peuvent souffler à l'angle Portage et Main.

Gâtez-vous

Si vous avez hâte de faire des excursions à pied dans les parcs cet été, le photographe David Firman vous en offre un avant-goût dans *Trail Markers*. L'exposition est accrochée à la Floating Gallery dans le Artspace au 218-100, rue Arthur, jusqu'au 19 avril.

La ville de Winnipeg est en éternel «état de théâtre». *Welcome to the NHL* commence sa dernière semaine au *Prairie Theatre Exchange* (jusqu'au 3 avril).

Il ne reste aussi que quelques représentations de *Joggers* du théâtre Agassiz. Cette pièce se poursuit sur la scène du *Gas Station Theatre* jusqu'au 3 avril également.

Au théâtre Warehouse, c'est une comédie musicale très divertissante (voir la critique de cette semaine) qui est à l'affiche. *The Club* quittera la scène le 9 avril (faites vite, j'ai l'impression que ce spectacle sera populaire).

Côté théâtre pour enfants, Actor's Showcase termine sa saison avec *Robinson and Crusoe* du 6 au 17 avril. Pour l'horaire des représentations, composez le 947-0394. *Robinson and Crusoe* jouera sur la scène du *Gas Station*.

Le Cercle Molière recevra, du 8 au 16 avril, le doyen du théâtre canadien-français, Gratien Gélinas. En compagnie de sa femme, la comédienne Huguette Oligny, le comédien-dramaturge présentera *La passion de Narcisse Mondoux* à la salle Pauline-Boutal, à 20h.

Et cette semaine (le 7 avril): la dernière pièce de la saison débute au *Manitoba Theatre Centre* (Mainstage). Une pièce comique de Paul Osborn, *Morning's At Seven*, occupera la scène jusqu'au 30 avril.

La violoniste Lucie Robert sera la vedette du dernier récital classique du *Women's Club de Winnipeg*. Le concert, qui aura lieu à la *Galerie d'art de Winnipeg*, commence à 14h, le dimanche 3 avril.

C'est un *Roméo et Juliette* en français que monte prochainement la *Manitoba Opera Association*. Cet opéra de Gounod occupera la scène de la salle du Centenaire les 9, 12 et 15 avril, à 20h. Le spectacle sera sous-titré en anglais (au-dessus de l'estrade) et, comme d'habitude, sera produit avec la participation de l'Orchestre symphonique de Winnipeg et du *Manitoba Opera Chorus*.



La soprane new-yorkaise, Stéphanie Friede, interprétera le rôle de Juliette dans l'opéra de Charles Gounod, *Roméo et Juliette* à la salle du Centenaire.

Dès le 8 avril, une exposition intitulée *Oeuvres récentes* sera en montre à l'Alliance française du Manitoba. Jocelyn Barrable et William Pura sont les artistes invités. Le vernissage a lieu à l'Alliance, au 106, rue Osborne, le 8 avril de 18h à 20h. L'exposition se poursuit jusqu'au 8 mai.



Ça fait toujours des plus beaux couples au cinéma quand la vedette féminine (*Uma Thurman, ci-haut*) ressemble à la vedette masculine, Anthony Michael Hall (au centre). Cela n'est qu'une des artifices du film *Johnny Be Good*. À gauche, Robert Downey, Jr. fait ce qu'il peut pour ne pas ressembler aux deux autres.

Un vidéo manitobain au premier rang

Un vidéo-clip d'une chanson de Jacques Lussier, tourné par une équipe manitobaine à Radio-Canada, a remporté le prix de la «meilleure réalisation» dans un concours national.

Le clip, qui fait partie d'un concours de vidéo lancé par Radio-Canada dans tout le pays, sera diffusé le 9 mai à l'émission Vidéo Club.

L'équipe manitobaine, menée par le réalisateur Léo Foucault, est la seule équipe à l'ouest de Toronto à remporter un prix.

Le jury, composé de représentants de l'industrie musicale canadienne (*Radio-Activité, Much Music/Musique Plus et d'autres*), a surtout souligné les effets visuels, la direction des

comédiens, l'image et le cadrage très réussis, du vidéo-clip de Jacques Lussier. Les juges ont également apprécié le bon «punch» de la fin.

«On a joué sur les niveaux d'interprétation dans la chanson de Jacques Lussier qui s'appelle «N'attends plus à demain», affirme le réalisateur Léo Foucault.

«Dans le clip, Jacques joue le rôle d'un gars qui quitte ses amis, son travail et son groupe musical pour s'en aller ailleurs», précise le réalisateur.

L'Exchange

«Il joue aussi un deuxième rôle: celui de l'auteur de l'histoire qu'on voit en scène. À la fin, l'auteur se retrouve à l'intérieur de sa création et l'effet est surprenant».

Le vidéo a été filmé à Winnipeg dans un entrepôt de l'Exchange District et chez Dominion Bridge, un constructeur de pont, près de l'aéroport, dans l'ouest de la ville.

Roll over Beethoven?

Une autre pièce dans le casse-tête des Baby Boomers est tombée en place cette semaine: les jeunes ne sont pas «instinctivement» attirés par la radio.

Chiffres à l'appui, un article dans le *Free Press* démontrait ce que nous savons déjà depuis quelques années: la radio populaire est en train de suivre la majorité (les *Baby Boomers* de 25 à 49 ans). («Hits from the 60's, 70's and the 80's»)

La raison? Parce que c'est ce groupe d'âge qui détient 60 pour cent de l'argent pour les loisirs.

Résultat: les adolescents de 12 à 17 ans n'ont plus de

voix à la radio et ils décrochent à une vitesse considérable.

L'histoire d'amour entre les jeunes et la radio a passé pendant 30 ans pour une vérité immuable de la vie. L'illusion était forte, mais il est clair que le fond de l'histoire, c'était le pouvoir d'achat: les annonceurs et les ventes qu'ils s'attiraient.

Les *Baby Boomers* comptent environ 240 000 personnes à Winnipeg, alors qu'il y a seulement 51 000 adolescents de 12 à 17 ans.

Je suis maintenant prêt à voir monter une génération de jeunes pour qui la musique classique serait l'arme de rébellion anti-parentale par excellence!



The Club (au MTC Warehouse). Un texte fort en machisme (à la 19e siècle) prend un nouveau pli lorsqu'il est livré et chanté par une distribution de femmes. Des femmes... habillées en hommes!

Cette dernière production de l'année au Warehouse est l'un des spectacles les plus originaux et les plus divertissants qu'on a vus sur les planches de la ville cette année. Sept comédiennes aux harmonies «Barber shop» et une pétillante mise en scène font de ce spectacle comique un «must» pour le printemps! (Au Warehouse jusqu'au 9 avril).

Elie — La commission scolaire du Cheval Blanc a rejeté une demande de congé sabbatique présentée par un professeur de l'Institut col-

légal Saint-Paul, à Elie.

Denise Payment avait demandé une année de congé sabbatique(1) afin de pouvoir

terminer son baccalauréat en Education. «Un tel congé n'a pas été accordé durant ces douze dernières années, et une demande semblable a été refusée il y a trois ou quatre ans», explique le directeur général, Norbert Delaquis.

Denise Payment s'est refusé à tout commentaire, mais elle précise qu'elle a demandé à la commission scolaire les raisons du refus. Signalons qu'un groupe de 16 parents était intervenu auprès de la commission pour que le congé ne soit pas accordé.

(1) Les professeurs du Cheval Blanc ont une clause dans leur contrat qui les autorise à demander un congé sabbatique payé au deux tiers par la division, qui peut accepter ou refuser la demande.

Société canadienne d'hypothèques et de logement



Canada Mortgage and Housing Corporation

La SOCIÉTÉ CANADIENNE D'HYPOTHÈQUES ET DE LOGEMENT est une importante société de la Couronne qui travaille de concert avec le monde des affaires, les institutions financières, les gouvernements et les particuliers en vue d'améliorer la situation du logement au Canada.

AGENT DE GESTION DE PORTEFEUILLE
27,820\$ à 30,602\$ (plage de salaire à l'embauchage)
WINNIPEG

Sous la gouverne du gestionnaire, gestion des portefeuilles, vous serez chargé(e) de la gestion des accords portant sur le logement social passés entre la Société, d'une part, et les groupes sociaux en milieu urbain et les conseils de bandes partout dans la province du Manitoba, d'autre part. Dans ce poste de responsabilité, vous serez appelé(e) à préparer des analyses financières et des comptes rendus d'exploitation, à évaluer les renseignements concernant la gestion immobilière et les propriétés, à faire des recommandations portant sur les conditions de location de logements, à établir les charges locatives et à calculer les subventions. Le poste exige de nombreux contacts et des négociations poussées avec les groupes de clients; en outre, vous serez tenu(e) de participer à des réunions régulières sur place touchant des projets entrepris en régions rurales et éloignées, au Manitoba.

Le(la) titulaire possèdera (ou suivra des cours en vue d'obtenir) un diplôme en comptabilité et aura une certaine expérience de la comptabilité (de préférence dans le domaine des politiques de logement relatives au secteur public), de la gestion foncière ou des hypothèques et du financement immobilier. Avoir déjà travaillé avec des groupes d'autochtones et des conseils de bandes sera considéré comme un atout.

Vous devrez aussi posséder un esprit d'analyse et les compétences nécessaires pour effectuer des négociations, résoudre des problèmes et rédiger des rapports. On prendra aussi en considération la candidature des personnes qui ont des antécédents équivalents (expérience et éducation).

Le(la) candidat(e) devrait aussi posséder une bonne connaissance des deux langues officielles. Vérification approfondie de la fiabilité est requise.

Le(la) titulaire sera tenu(e) de se déplacer régulièrement et de se servir de son propre véhicule (indemnité de mileage). Les personnes intéressées sont priées de faire parvenir leur curriculum vitae à Kathi Milnes, gestionnaire, ressources humaines et administration, succursale de Winnipeg, B.P. 964, Winnipeg (Manitoba) R3C 2V2, le lundi 11 avril au plus tard.

La SCHL offre des chances égales d'emploi à tous.

Canada

Services municipaux — Les élus d'une vingtaine de municipalités et villages francophones se réuniront le 9 avril à Winnipeg pour discuter de l'extension des services bilingues dans les municipalités.

Cette rencontre fait suite au rapport Gauthier sur le français dans les municipalités. Une copie du rapport, rendu public au mois de février, a été envoyée à une vingtaine de municipalités et de villages.

Le but de la rencontre est de répondre aux questions que se posent les élus et de les conseiller sur les moyens d'étendre les services en français. Il pourrait être aussi question de constituer une association permanente des élus municipaux francophones.

te'le'-horaire

du lundi 4 avril au dimanche 10 avril

Radio-Canada Manitoba

du lundi au vendredi

9h15 — LES ANGES DU MATIN
10h15 — INIMINIMAGIMO
10h30 — PASSE-PARTOUT
11h30 — À PLEIN TEMPS
12h00 — PREMIÈRE ÉDITION
12h15 — LES DÉMONS DU MIDI
13h15 — AU JOUR LE JOUR
16h00 — FÉLIX ET CIBOULETTE
18h00 — CE SOIR MANITOBA
21h25 — LE POINT

lun. 4 avril

11h00 — Candy
11h30 — La vie secrète des animaux
Le Vigogne des Andes
12h00 — Récits d'un pèlerin russe
13h45 — Baseball des Expos
Au Stade Olympique de Montréal, les Mets de New York visitent les Expos.
16h30 — Corsicayak
Documentaire. Descentes de rapides situés dans les passages entre les montagnes de la Corse, paradis du canoë-kayak.
18h07 — Regards sur la nature
18h30 — Renaud au Zénith
Spectacle du chanteur français Renaud, enregistré au Zénith à Paris.
20h00 — Prendre la route
(1re de 4). Documentaire tourné aux États-Unis et au Canada, traitant de

tous les aspects qui font des accidents de la route l'un des fléaux du vingtième siècle.

22h20 — Lord Mountbatten, le dernier vice-roi (3e de 6). Drame biographique. Avec Nicol Williamson, Janet Suzman et Ian Richardson. Les chefs des différentes factions reçoivent les propositions de Mountbatten quant à la création d'une République indienne et d'une République islamique au Pakistan.

mar. 5 avril

11h00 — Bout d'Chou et Casse-Cou
11h30 — La vie secrète des animaux
Les animaux de l'empire Inca.
14h15 — Cinéma Le Tatoué. Comédie. Avec Louis de Funès, Jean Gabin et Dominique Davray. (fr-it. 68).
16h30 — Minibus

17h00 — D'une série à l'autre
(1re de 8). Drame réalisé par Robert Enrico d'après l'oeuvre de Martin Gray. Avec Michael York, Jacques Penot, Macha Meril et Brigitte Fossey.

18h00 — Ce Soir Manitoba

18h30 — Vidéo Club

19h00 — L'heure Disney
Avoir dix-sept à quarante ans (dern.). Un homme de quarante ans, qui rêve de retrouver ses dix-sept ans, voit son voeu réalisé par un ange.

20h00 — Robert et compagnie

20h30 — Le Parc des Braves

22h20 — Dallas

23h20 — Rencontres
Inv. Marguerite Hoppenot. Les dons de la femme. Une femme ardente qui a fondé, il y a 50 ans, le Mouvement Sève, mouvement de spiritualité établi dans de nombreux pays dont le Canada.

23h50 — Cinéma L'affaire Mattei. Biographie réalisé par Francesco Rosi. Avec Gian Maria Volonte, Luigi Squarzini, Peter Baldwin et Franco Graziosi. (it. 72).

merc. 6 avril

11h00 — Démétan, la petite grenouille.
11h30 — La vie secrète des animaux
Une question de vie ou de mort.

14h15 — Le temps de vivre

15h45 — Aujourd'hui en France

16h30 — Au jeu

17h00 — D'une série à l'autre

Au nom de tous les miens (2e de 8).

18h00 — Ce Soir Manitoba

18h30 — La soirée du hockey

Demi-finale de la division Adams.

21h55 — Cinéma Retour à Marseille. Étude de mœurs. Avec Raf Vallone, Andréa Ferréol et Jean Maurel (fr.).

jeu. 7 avril

11h00 — Le Petit Castor

11h30 — La vie secrète des animaux

Un paradis sous-marin.

14h15 — Cinéma Trop jolies pour être honnêtes. Comédie. Avec Jane Birkin, Bernadette Lafont, Elisabeth Wiener et Emma Cohen (fr. 72).

16h30 — L'intrigue

17h00 — D'une série à l'autre

Au nom de tous les miens (3e de 8).

18h00 — Ce Soir Manitoba

18h30 — La soirée du hockey

Demi-finale de la division Adams.

21h55 — Cinéma La vallée perdue. (The

Last Valley). Drame réalisé par James Clavell. Avec Omar Sharif, Florinda Bolkan, Michael Caine et Nigel Davenport (brit. 70).

vend. 8 avril

11h00 — L'or des autres. (Début).

11h30 — La vie secrète des animaux

Les Braconniers de Guyane.

14h15 — Cinéma Katia. Drame sentimental d'après l'oeuvre de la princesse Bikesco. Avec Danielle Darrieux et J. Loderet (fr. 38).

17h00 — D'une série à l'autre

Au nom de tous les miens (4e de 8).

18h00 — Ce Soir Manitoba

18h30 — Les grands films Rive droite, rive gauche. Drame social. Avec Gérard Depardieu et Nathalie Baye (fr. 84).

20h30 — Politique provinciale
Période gratuite.

22h25 — Cinéma Est-ce bien raisonnable? Comédie policière. Avec Miou Miou, Gérard Lanvin et Eva Harling (fr. 82).

sam. 9 avril

7h30 — Les aventures de l'ours Colargol

8h00 — Passe-Partout

dim. 10 avril

8h00 — Passe Partout

9h00 — Tchaou et Grodo

9h45 — Nicole et Pierre

10h00 — Le Jour du Seigneur

D'Ottawa.

12h00 — Rencontres
Inv.: Xavier Le Pichon, océanographe. Un grand savant, un grand croyant.

12h30 — Grand prix international de tennis

16h00 — Second regard. La révolution française.

18h00 — Les aventuriers du risque
(1re de 2) (2e dimanche 24 avril à 18h). Documentaire sur l'exécution de scènes dangereuses au cinéma.

18h30 — La soirée du hockey
Demi-finale de la division Adams.

21h35 — Raphaël: Prince des peintres
Documentaire. La vie et l'oeuvre du peintre et architecte Raphaël (1483-1520)

22h35 — Ciné-club L'enfant sauvage. Drame psychologique. Avec Jean-Pierre Gargol et Françoise Seigner (fr. 69).



Pour de plus amples renseignements, communiquez avec le service des communications au 786-0249.

À votre service:
Lecture de feuilles de thé, tarot,
boule de cristal, prévisions
météorologiques
SALON VISIONNAIRE
esjavue
567, RUE LANGEVIENT Tél-(épathie): 555-8849

Hébergement **ÔTETONPAC**
DESCHAMBRESENHAUT
220, rue Albert
Heures d'ouverture flexibles
Tél.: 555-0100



Photo: Hubert Pantoute

Quatre acteurs de Radieux-Canada interprètent les rôles principaux dans «Avant qu'les autres le massent», un cabaret satirique du Cycle Molière. La pièce sera à l'affiche jusqu'au 23 avril. Daniel Toucourt, l'un des auteurs, nous offre sa critique dans les pages culturelles en pages 14, 42, 43 et 44.

AU SOMMET

Des dizaines de plaintes

Les résidents de Poumondroy, de Panting et de Sainte-Halène ont du mal à avaler la nouvelle taxe municipale sur l'oxygène. En page 12.

Des centaines de hamburgers servis

Le paysage architectural de Saint-Boniface est riche en commerces de hamburgers. Balladez-vous du côté des Bâtisses en page 12.

Des milliers de petit(e)s cousin(e)s

Bicolo a plus de parenté que 20 familles franco-manitobaines réunies. Soyez du nombre en page 14.

évidemment

Les préscolaires ne se laisseront pas faire

Plein la couche!

On saura cette semaine si les élèves des maternelles manitobaines pourront prendre en main l'administration de leur programme scolaire.

La cause, qui est maintenant devant la Cour d'École, donnerait aux enfants le contrôle des récréations, le choix des livres, de l'heure de la sieste et de l'horaire des pauses-pipi.

«Ça serait un grand pas en avant pour l'enfance canadienne», souligne Pierrot Madieux, cinq ans, président des Maternelles manitobaines annexées (M'MAN).



Photo: Lucien Chaput-D'allure

S.U.C.E.

Les chances pour que la Cour d'École donne raison à «M'man» sont très bonnes. Les Maternelles n'ont perdu aucune de leurs causes jusqu'à présent. Ils ont remporté des victoires à la Cour de Comté (jusqu'à trois!), et, plus récemment, à la Cour d'Appel (pour un verre d'eau!).

«C'est vrai qu'on a connu des victoires clés tout le long de notre campagne, mais on n'a pas l'intention de s'asseoir sur nos couches», affirme le président des jardiniers de l'enfance.

Évidemment, pas tout dans la lutte des jeunes a marché comme sur des roulettes. Les Maternelles comptaient sur un lobby intense de la part de la

Le président des Maternelles manitobaines annexées, Pierrot Madieux: «Certains croient que tout ce qu'on fait à la maternelle, c'est dessiner et faire des siestes. La maternelle, c'est beaucoup plus que ça.»

Société d'unification canadienne de l'enfance (SUCE). Suce représente environ 20 000 enfants d'âge préscolaire au Canada.

«L'appui de Suce n'est jamais venu, indique Pierrot Madieux. C'était un empêchement après l'autre. D'abord, l'un des chefs les plus vocaux de Suce a dû se retirer à cause de la visite de ses cousins de Pine Falls et le lobby qu'on attendait n'a jamais vu le jour.»

«Plus tard, une deuxième offensive a été affaiblie considérablement lorsqu'à la dernière minute, on s'est rendu compte que la porte-parole de l'organisme ne parlait pas encore en phrases complètes.»

Son discours, qui contenait surtout les mots «non», «pourquoi» et «donne», a suffisamment ému la foule, mais pas assez pour avoir un grand impact sur l'orientation du débat.

«Les préscolaires ont fait ce qu'ils ont pu, concède Pierrot Madieux. Ce n'était pas un manque de bonne volonté.»

«Nous les membres de «M'man», savons depuis déjà quelques mois que c'est à nous de mener ce projet à bonne fin, tout(e) seul(e)s. Autant pour notre propre bien-être que pour celui des plus jeunes qui nous succéderont dans les années à venir.»

«On le dit souvent, mais c'est vrai, conclut le président de 5 ans. L'avenir, c'est les jeunes.

Daniel TOUGAZ



Photo: Bernard Buckwheat

«L'abus verbal est un droit constitutionnel», souligne Lucie Fredaine. La série sur les sévices en français se poursuit à la 12.

Nos nouveautés

Dans notre collection «Langue»:

«Air, bol et article sont des mots féminins... sauf dans le dictionnaire»: un guide pratique pour démystifier les genres au Manitoba français!

«Un oiseau in the hand is worth two in the bouche»: le premier carnet des dictons bilingues!

«Faut-il écrire entirwâper ou entirouâper?»: L'orthographe sans problème!

«Le mot dont et autres mystères de la langue française»: les difficultés rendues faciles!

Richmond Baldaquin: une biographie

La vie de l'écrivain franco-manitobain le plus célèbre depuis Gabrielle Roy: de sa jeunesse jusqu'à sa mort d'une subvention cérébrale en 1979.

«Il paraît qu'à l'âge de cinq ans, Richmond Baldaquin récitait du Beaudelaire, jouait du piano et parlait du nez. Ce livre est plein de détails fascinants.»

Joël Nombrikowski
Le Devoir



Les Éditions
de l'Élévateur
à grain



Le doigt à l'insulte en français



Bernard BUCKLE

Les gens les réclament à corps et à cri, les politiciens et politiciennes font la sourde oreille. Mais pas grave, estime Lucie Fredaine, du Commissariat aux relations officielles du Canada.

«L'essentiel, c'est de poursuivre la lutte. Certains fonction-

naires ont déjà accepté de suivre des cours d'insultes en français. Bientôt ils seront assez pour assurer une offre active des sévices dans tous les départements de la Ville de Winnipeg», résume le native de Saint-Sulpicier.

On sait que ça fait déjà maintenant plus de trois mois que la Cour suprême a statué en faveur de Roger Billetdoux, qui avait invoqué la Charte des droits (article 23) dans sa poursuite contre la Police de la Ville.

En Allemand

On se souvient que l'étudiant en psychologie avait refusé voilà 5 ans de serrer la main du policier qui venait tout juste de lui donner une contravention parfaitement bilingue. Le con-

stable, un certain Paul Chiw-zkiezeckwky, parfaitement bilingue lui aussi, a alors insulté Roger Billetdoux en mettant en doute la véracité de son état civil, le tout dans la langue de Grassroots.

On connaît la suite, malheureusement trop familière, tous les abonné(e)s de La Liberté ayant maintenant l'équivalent d'une 1ère année de droit constitutionnel(1). D'avocats en procureur de la Couronne, de juges du Banc de la Reine en délais politico-juridiques, justice a finalement été rendue. Du moins sur papier.

Car le whiplash est en train de s'organiser. Comme d'habitude, Dan McHonnerly et compagnie ravivent la coalition Right To Be Blasted In English Only. En Chambre, le député Barry Donnerwetter enrage et menace de passer aux insultes en allemand.

Toutefois, assure Lucie Fredaine, la Commissaire aux relations officielles, inutile de s'inquiéter. Son collègue à la Province, Jacques Touriste, lui a affirmé que ce n'était qu'une question de temps avant qu'un psycholinguiste de l'Université Couine s'trouve assez d'équivalents d'insultes dans les deux langues officielles.

«L'ancien premier ministre du Manitoba prétendait que les



Photo Bernard Buckshot

Lucie Fredaine, du Commissariat aux relations officielles fédéral, vérifie avec vigilance chaque étape de la mise en application des sévices en français. «Nous jugeons la qualité de leur français par la variété de leurs insultes proférées en situation de stress réelle».

sévices en français n'étaient pas un droit, mais plutôt une courtoisie. Aujourd'hui, tout le monde accepte que le droit à l'insulte dans sa langue est garanti dans la constitution».

«Bien sûr, il reste encore des progrès à faire. Mais il est clair que les McHonnerly et les

Donnerwetter représentent aujourd'hui la vraie minorité du pays», conclut Lucie Fredaine.

(1) Le comité qui décerne automatiquement les diplômes sur présentation de 23 plaintes homologuées par le Comité des Jouvillants Plaintifs (CJP), est formé de Léon Perdu, Arthur Rouez-Decoup, Jacqueline Réveillon Noël, Suzette Ronchon et Claudette Deschaine

BÂTISSSES



Mrs. Mike's 286, avenue Taché

Vous êtes-vous jamais demandé comment ce Dairy King, institution bonifacienne comme peu d'autres, a hérité du nom «Mrs. Mike's»? Moi non plus. Et ce n'est pas ici que vous allez apprendre la réponse.

Mais peu de gens savent que ce stand, que certains appellent «Chez les Grecs», d'autres «Mrs. Mike's» et que, curieusement, personne n'appelle «Dairy King», est un petit chef-d'oeuvre architectural.

Issu de la tradition des Hamburger Stands des années 50, Mrs. Mike's date de la période pré-Dairy Queen, post-Junior's. Son style gréco-romain éclectique avec couronne dentelée (voir le détail) est extrêmement rare. Il n'y en aurait que cinq dans tout l'Ouest de l'Amérique du Nord.

Pour comparer, je vous invite à visiter le Dairy Wip, rue Marion, (également appelé «Chez les Grecs») et noter les différences dans le toit. Déjà, ce dernier reflète l'influence des styles développés par Frank Lloyd Wright, par l'école de Chicago et par Burger King.

Mrs. Mike's, ce petit bijou architectural qui donne un nouveau sens à l'expression «hold the chili», ajoutera un cachet spécial à notre paysage urbain, jusqu'à ce que les autorités décident de le raser et de construire un autre strip-mall.

Les villages réagissent à la taxe sur l'oxygène

Une atmosphère irrespirable

C'est le 2 octobre, jour de la Saint-Léger, que devrait entrer en vigueur la nouvelle taxe municipale sur la consommation individuelle d'oxygène.

Cette date n'est pas encore officielle, car l'association «Élus en région» (E.R.E.) n'en a pour l'instant soufflé mot à personne. Mais La Liberté a eu vent de l'affaire par une indiscretion.

Il y a quelques mois, lorsqu'E.R.E. avait annoncé son projet, un vent de contestation s'était levé dans toute la province. Nous avons à nouveau posé la question à plusieurs personnes: quelles réflexions la décision d'E.R.E. vous inspire?

Gonflé

Pour Rosa Quilon, de Pouldondroy, c'est le manque d'information qui prédomine. «On ne sait strictement rien. On n'est pas au courant d'E.R.E. ni de son projet. Mais je trouve qu'il faut être gonflé pour imposer une mesure aussi impopulaire aux gens».

Surprise également du côté de Sainte-Hélène. «J'en ai le souffle coupé, soupire Thomas Matic. Mais je respire mieux depuis que je sais que l'on aura sept mois pour payer».

Selon Edmond Ventile, porte-



Photo Laurent Giménez

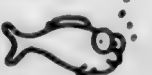
Edmond Ventile, porte-parole d'E.R.E., explique comment la consommation d'oxygène sera contrôlée. «Un simple masque à oxygène, porté 24 heures par jour, devrait suffire», indique-t-il.

parole d'E.R.E., la taxe permettra de donner un souffle nouveau à l'économie locale. Mais certains commerçants ne sont pas d'accord.

«Ventile a tort! lance Roméo Ksigène, souffleur de verre à Panting. Pour une entreprise comme la nôtre, ça signifie l'asphyxie».

Personne ne sait encore si la nouvelle taxe municipale sur la consommation individuelle d'oxygène représentera un ballon d'oxygène pour l'économie des régions ou au contraire un étouffement. Une seule chose est sûre l'atmosphère est lourde en ce moment dans les villages.

Laurent GIMENÈZE



Vendre la MFS?

La question est réglée

La Liberté a décidé de recommander à ses abonné(e)s de vendre la MFS. Rappelons que la MFS, c'est notre secteur de lobby auprès des grandes chaînes d'épicerie susceptibles d'annoncer leurs «spéciaux» fèves au lard chez nous.

Il faut dire que le journal était disposé à modifier les structures en place. Des structures qui existaient avant l'époque à laquelle Saint-Georges et Saint-Jean-Baptiste ont commencé à se disputer le titre de capitale mondiale des pois à soupe.

D'ailleurs, c'est là qu'ont commencé tous les problèmes entre l'hebdo et son secteur de lobby. Contrairement à la MFS, le journal ne voulait pas prendre parti ni pour l'un, ni pour l'autre de ces villages, préférant laisser les marchés internationaux décider.

Hésitorial

À tort ou à raison, on a été accusé d'ingérence. C'est pour mettre fin à cette apparence de mauvaise cuisine que La Liberté veut se départir de la MFS. On ne veut plus être la raison de la mise en cause de la MFS.

Il n'est nullement question pour le journal de profiter financièrement de la vente de la MFS. C'est pour cela qu'on a dit non à la proposition de la MFS de procéder par voie d'enchères préférant plutôt l'offrir comme prix «Empty House» au prochain bingo des Chevaliers de Colomb.

On ne veut rien laisser au hasard. Dans un proche avenir, il y aura de sérieuses questions à régler. Il faudra, une fois pour toutes que la MFS tranche entre Saint-Claude et La Broquerie: laquelle est la capitale manitobaine du lait?

Tant et aussi longtemps que la MFS est la propriété du journal, ses proclamations seront suspectes. On ne peut plus vivre dans un tel état.

Soyez nombreux au prochain bingo. On ne peut pas se permettre que cette question finisse en queue de poisson. Même si c'est le 1er avril.

Lucien Chaput-d'Bonsens

CARTOUCHE



LETTRE

Piler nos pieds dans notre langue

M. le rédacteur,

Bravo pour votre série sur les sévices en français! On ne parlera jamais assez de ce droit fondamental de la communauté. On a le droit de nous faire piler sur les pieds dans notre langue.

Je suggère d'ailleurs qu'il est grand temps que la communauté reconnaisse tout le travail que Roger Billetdoux a fait pour notre avenir en tant que collectivité, comme le signalait Daniel Toubas. Je propose de renommer le Centre culturel franco-manitobain, (qui est trop long à dire): Centre Roger-Billetdoux.

Gilbert Déroutine-Jones
Président
Société pour la promotion
des insultes bilingues
à l'Université
Saint-Boniface
le 23 mars 1988

GRAND CRU VITE BU

Communications — L'association «Municipalités et transparence» (M.U.E.T.) s'est réunie récemment dans le plus grand secret. On ignore encore où, quand et pourquoi.

Aucune information n'a pour l'instant filtré. Joint au téléphone, le président de M.U.E.T., Bob Scure, a froidement lancé un «no comment» qui en dit long.

Quant à la porte-parole de l'association, Katy Mini, elle s'est déclarée «étonnée et choquée» de nos questions et nous a suggéré de nous «mêler» de nos «affaires».

Rappelons que M.U.E.T. a été créée il y a deux mois, à la surprise générale et sans avis préalable, pour améliorer les communications entre les municipalités, le public et la presse.

Bilinguisme — La municipalité de Kroasipa vient d'adopter un plan de bilinguisme destiné à augmenter le nombre des services en bulgare.

Rappelons que Kroasipa a été fondée en 1962 par une famille de Bulgares qui ont atterri au Manitoba avec leur avion de tourisme à la suite d'une erreur de pilotage.

Le plan de bilinguisme prévoit notamment la traduction de tous les procès-verbaux en bulgare, l'apprentissage de l'alphabet cyrillique dans les écoles et la construction d'une usine de yoghourt dans le village.

NI VU NI CONNU

Sainte-Acarte — La soirée «jeux de cartes» organisée le 23 mars par le Comité des joueurs de bataille a permis d'accumuler une dette de 75 000\$.

Les trois membres du comité sont parvenus à réaliser cette dette en une seule soirée. «Tout a commencé lorsqu'on s'est rendu compte que le vice-président s'était trompé et avait apporté un jeu de Skip-Bo», explique le président, Jeremy Bridge.

«Ensuite, le trésorier, Jean Drol, s'est servi incidemment de la règle de la bataille pour allumer son cigare. Il ne nous était donc plus possible de jouer».

Jeremy Bridge poursuit: «Fou de rage, je me suis alors jeté à la gorge du trésorier. Son cigare est tombé et a mis le feu à la salle communautaire.»

La prochaine réunion du Comité des joueurs de bataille est prévue le 3 mai à la prison municipale de Sainte-Acarte.

N'oubliez pas VOS IMPÔTS

le 30 avril 1988

ON VOUS REGARDE!

les caméras
cachées
de Revenu-Canada

Avec Pierre Échevelé



Agent de taxation

vendredi 29 avril à 20h00:
La veille de la date limite

Pierre Échevelé anime une table-ronde avec des anciens fraudeur(euse)s fiscal(e)s. Ensemble ils retracent et analysent les conséquences de l'évasion du fisc. Les coupables partageront aussi avec nous la façon dont la prison a changé leur style de vie.

Réalisateur: Michael Wilson

Revenu Canada
MANITOBA



Nomination

Monsieur Gérard «Coup de masse» Cottinier président et directeur général des Motards du Malheur, est heureux d'annoncer la nomination de Monsieur Léonce «Deux chaussettes» Brisefer au poste de directeur de sécurité. Monsieur Brisefer est natif de Trois-Rivières, Québec, est célibataire et aime le travail en groupe. Il a plus de 25 ans d'expérience avec les gangs motorisés et non-motorisés et était auparavant à l'emploi de Jean-Claude «Baby Doc» Duvalier. Monsieur Brisefer a assumé son nouveau poste le 15 mars 1988.



LA LIBERTÉ

Journal hebdomadaire publié
le vendredi par la
Société Presse-Ouest Limitée

Le journal de l'année de

APF

Association de la
presse francophone
hors Québec

La LIBERTÉ est imprimée sur les presses de
Derksen Printers

Enregistré comme courrier de deuxième
classe: No 0477



Photos: Hubert Pamphlet

La petite Melissa, jouée par l'Albertaine Angela Bates (à gauche), court chercher le président de la Société franco-manitobaine, interprété par le Québécois Jacques-André-Yves-Luc Bastien. À droite, (très à droite), la réaction anti-francophone s'organise.

Au Cycle: de la satire en "masse"!

Ça regorge de francophonie!

Night of the Living Francophones (au cinéma Eat in Place). Cet excellent film d'horreur du réalisateur manitobain, Dan McKenzie, (celui qui nous a donné «Bilingualism: First Blood Part II, Hissing in Action»), n'y va pas avec le dos de la cuillère.

Non seulement ce long-

métrage est-il épouvantable à vous coller à vos places, mais il a un petit cachet «rétro» qui vous charmera.

Par exemple: le héros est anti-système métrique!

C'est loin d'être subtil comme film, mais il est archi-efficace.

Vous avez peut-être vu l'annonce à la télévision qui dit: «They're back, and this time, they're out to shove their language and their culture down your throat!» Tout ça pendant que les francophones s'appro-

chent à l'horizon, tourtières en main.

Le cinéaste Dan McKenzie a ajouté une sous-intrigue intéressante à ce film qui le distingue de son succès «They Came from St. Boniface» en 1979. Melissa, une jeune fille en immersion ne comprend rien à la réaction anti-francophone et elle finit par amadouer les deux côtés.

Notez bien: il y a au moins une scène dure dans ce film. À un moment, les francophones torturent leurs victimes en leur insérant des pointes de tarte au sucre sous les ongles.

Somewhere

■ «Avant qu'ils autres le massent», ça dégourdit: p. 43

■ Finalement, St. James obtient son Festival de musique d'ascenseur: p. 42

■ Quelques artistes franco-manitobains s'exposent: p. 44

■ Hart-Rouge, pas un seul mot sur eux: ni en p. 42, 43 ou 44.



Daniel NOUGAT

Grattez-vous



Le virtuose du peigne et du papier ciré, Leopold Lenhardt, sera à la salle du Centenaire jeudi 11.

Si vous aimez le théâtre expérimental, le spectacle «Ton poulet est un peu tough» se poursuit au théâtre Gas Station jusqu'au 14 avril, 20h.

C'est le fameux «Concerto en ré mineur pour peigne et papier ciré» qu'on entendra à la salle du Centenaire le 11 avril. L'Orchestre de deux chambres à coucher termine sa saison avec un spectacle d'envergure. Billets aux guichets Bass (meubles et stationnement compris).

Cette fin de semaine aux Beaux dimanches, l'Orchestre symphonique d'Helsinki interprète les grands succès de Tex Lecor, en compagnie de la chorale de jeunes garçons de Vienne. En vedette: le soliste Vladimir Kosek nous livrera sa puissante interprétation du «Frigidaire».

Et côté musique rock, Danny Douteux et les fosses sceptiques (anciennement Danny Doubtful and the Sceptic Tanks) sont au Noyé du Centre culturel franco-manitobain jusqu'au samedi 7.

T'es en parenté avec qui, toi?



Dicolo a vu le jour, un 5 janvier ensoleillé en 1972.

Ses parents créatifs sont: Cécile (née Gagnon) Mulaire de La Broquerie, Laurence (née Fontaine) Bérard de Sainte-Agathe.

Estelle (née Lambert) Sr-Hilaire de Saint-Malo et Nicole (née Lambert) Gagné de Saint-Malo.

Toute la parenté directe de Dicolo habite maintenant Saint-Pierre-Jolys. Notre ami au chapeau noir a environ 9 000 petites cousines et petits cousins vivant surtout au Manitoba.

Les Danseurs: l'eau est bonne

C'est une tournée «éclaboussante» qui s'annonce pour les populaires Danseurs dans la rivière Rouge.

En tournée avec leur nouvel Ensemble aquatique, les Danseurs donneront des spectacles à écluses fermées dans tous les grands centres de l'Ouest canadien. Y compris aux cérémonies d'ouverture de l'Aquarium de Vancouver.

Pour ce spectacle bien spécial, les Danseurs dans la rivière Rouge partageront l'affiche avec le maître du mime sous-marin, Marcel Cousteau.

Grand pédagogue et ancien habitué du SCTV Television Network, ce pantomime français est considéré comme le père du mime aquatique.

Avant le spectacle, un hommage lui sera rendu par ses étudiants en immersion.

Une conférencière d'envergure. Francine Robert-Collins, professeure à l'université de l'Ontario à Pickle Lake, donnera une conférence au Collège de Saint-Boniface, le 11 avril,

à 20h.

La conférence, qui sera intitulée «Quelques notes griffonnées dans l'avion et beaucoup d'improvisation sur place», aura lieu dans la salle 8460.

Francine Robert-Collins est renommée pour son best-seller

sociologique «Le complexe d'Obélix». Dans ce livre, elle démontre que toute personne a éprouvé l'envie, à un moment ou l'autre dans sa vie, de livrer un menhir.

Un vin-fromage suivra la conférence.



Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes
Canadian Radio and Telecommunications Commission

CRTC

DÉCISION

Décision 15-172. La Radio communautaire manitobaine Ltée. APPROUVE — Bien qu'aucun des employés du CRTC ait gagné lors du tirage de la fourgonnette Toyota (tel que nous l'avions entendu le 29 février 1988), la demande de licence visant l'exploitation d'émissions de radio-diffusion MF dans les collectivités mentionnées dans la décision est approuvée quand même, expirant le 32 août 1993.

Où puis-je lire des documents du CRTC? Les documents du C.R.T.C. peuvent être consultés à ses bureaux durant les heures normales d'affaires: soit de 11h à 11h45 tous les jours.



Canapé



Un gros projet pour développer le village

Bienvenue à tous au «centre-ville»

Aménager une petite place dans le centre du village, avec des commerces, un restaurant et un bloc-appartements. C'est le projet que la Société de développement a dévoilé lors de son assemblée annuelle le 29 mars.

La petite place serait encadrée par des arbres et des parterres de fleurs. Des bancs publics seraient installés à l'extérieur. Le tout situé à l'angle des rues de l'Entrée et Caron, entre la coopérative d'alimentation et le magasin Dupas.

Il s'agit en fait de créer un petit «centre-ville» à l'euro-péenne. Avec trois buts immédiats: améliorer le cadre de vie des résidents; offrir des appartements à louer; et attirer les touristes qui passent sur la route 75. Le tout pour le plus grand bénéfice de l'économie locale.

Restaurant

Quand et comment un tel projet pourra-t-il être mis en oeuvre? «C'est un projet à long terme, qui peut prendre 15 ou 20 ans avant d'être terminé», estime Richard Sabourin, vice-président de la Société de développement et président de la compagnie Roy Légumex.

«Quant aux investisseurs, il y a plusieurs possibilités», poursuit Richard Sabourin. On pourrait par exemple constituer une société regroupant des entreprises locales et des individus. Je crois que la Société de développement serait prête à faire

partie d'un tel groupement et à apporter du capital(1)».

Selon Richard Sabourin, les premières étapes du projet, après l'aménagement de la place, pourraient être l'ouverture d'un restaurant avec terrasse servant des plats canadiens-français, et la construction d'un bloc-appartements d'une dizaine d'unités.

Le vice-président de la Société de développement pense que la demande existe pour de tels appartements. «Beaucoup de personnes à la retraite voudraient revenir à Saint-Jean-Baptiste, mais ne trouvent pas de place. Et plusieurs résidents du manoir seraient aussi sans doute contents de pouvoir s'établir dans le centre du village.»

Laurent GIMENEZ

(1) La Société de développement de Saint-Jean-Baptiste a permis la réalisation d'une demi-douzaine de projets économiques locaux depuis sa création au début des années 70. Actuellement, la Société compte environ 225 actionnaires, et le capital représente près de 100 000\$.



Richard Sabourin, devant l'emplacement prévu pour le projet. On parle aussi à Saint-Jean-Baptiste de refaire la rue principale. Une première demande d'aide a été faite en 1986. On attend toujours la réponse.

VITE LU VITE SU

La Broquerie — Les élèves du programme française maternelle à 12 de l'école Saint-Joachim de La Broquerie seront regroupés dans un même bâtiment à la rentrée 1988.

À l'heure actuelle, les classes de 9 à 12 françaises et les classes du programme anglais cohabitent sous un même toit.

Le déménagement nécessi-

tera des travaux (deux nouvelles classes, rénovation des laboratoires de sciences) qui débiteront sous peu et devraient s'achever à la mi-août. Le financement sera entièrement assuré par le ministère de l'Éducation.

La Seine — La commission scolaire de la Seine a embauché deux nouvelles personnes le 23 mars.

Lynne Toupin-Duguay a été nommée directrice de l'école Pointe-des-Chênes, à Sainte-Anne-des-Chênes. Quant à Maurice Chaput, il est le nouveau directeur de l'entretien pour la division.

Offre d'emploi

Offre d'emploi pour étudiant universitaire, préférablement de troisième année.

Afin de combler ce poste durant les 18 semaines suivant le 25 avril, les conditions sousmentionnées seront demandées:

- 40 heures par semaine — plein temps;
 - parler le français avec aisance;
 - avoir une bonne connaissance des deux langues officielles;
 - dactylographie;
 - 50% du temps consacré à la gestion du Magasin du Livre;
 - 50% du temps consacré à l'organisation des réunions, au bon fonctionnement du conseil régional de l'A.C.F.C., de fait assumer un rôle d'agent de développement;
 - salaire à négocier — logement fourni;
- Les candidat(e)s intéressé(e)s sont prié(e)s de faire parvenir, à l'adresse ci-dessous, leur curriculum vitae avant le 18 avril 1988, dernière limite.

La régionale de l'A.C.F.C. de Ponteix, inc.
a/s Rosaline Carignan
Case postale 603
Ponteix (Saskatchewan) S0N 1Z0
Téléphone: 625-3340

Transport
Canada

Airports
Authority Group

Transports
Canada

Groupe de gestion
des aéroports

APPEL D'OFFRES

LES SOUMISSIONS CACHETÉES portant sur le projet ci-dessous seront reçues jusqu'à 14h, le jour de la date limite indiquée. Les soumissions devront porter le titre et le numéro du projet et être envoyées au surintendant régional, Gestion du matériel, C.P. 8550, 333, rue Main, 15e étage, Winnipeg (Manitoba) R3C 0P6. On peut se procurer les documents de soumission en s'adressant à l'adresse ci-dessus, en versant le dépôt exigé.

PROJET: 2352-86-96
DOSSIER: P-4571

REMISE EN ÉTAT DE LA PISTE 11-29,
DE LA VOIE DE CIRCULATION A ET DE L'AIRE DE TRAFIC I —
AÉROPORT DE DRYDEN (ONTARIO)

Date limite: le 26 avril 1988 à 14h (heure locale)
Dépôt: Chèque de 50\$

Réunion d'information: le jeudi 14 avril 1988 à 9h00 (heure locale) dans le bureau du directeur général de l'aéroport de Dryden (Ontario).

Les documents de soumissions peuvent être consultés aux bureaux de l'association des constructeurs des villes suivantes: Winnipeg (Manitoba), Regina et Saskatoon (Saskatchewan) et Thunder Bay (Ontario).

DIRECTIVES

Le dépôt à l'égard des plans et devis doit être versé sous forme de chèque bancaire payable à l'ordre du Receveur général du Canada. Ce dépôt sera remboursé sur remise des documents en bon état dans le mois suivant l'ouverture des soumissions.

Chaque soumission doit être présentée sur les formulaires fournis par le Ministère et être accompagnée du dépôt de garantie indiqué dans les documents de soumission.

Pour tout renseignement d'ordre technique: composer le (204) 983-3823.

Pour tout renseignement concernant l'appel d'offres: composer le (204) 983-4329.

Le Ministère ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des offres

NOMINATION AU CN



Rick B. Boyd

Le premier vice-président du Marketing du CN, M. P.A. Clarke, est heureux d'annoncer la nomination de Rick B. Boyd au poste de vice-président adjoint des marchés céréaliers. Cette fonction nouvellement créée s'inscrit dans le remaniement que le CN a entrepris en vue de fournir un meilleur service à sa clientèle.

M. Boyd est chargé de la commercialisation de tous les aspects des services céréaliers de la compagnie et il travaillera en collaboration avec les entités régionales et la Direction générale. Ses bureaux sont situés à Winnipeg.

Transport
Canada

Airports
Authority Group

Transports
Canada

Groupe de gestion
des aéroports

APPEL D'OFFRES

LES SOUMISSIONS CACHETÉES portant sur les services ci-dessous seront reçues jusqu'à 14h, le jour de la date limite indiquée. Les soumissions devront porter le titre et le numéro du projet et être envoyées au surintendant régional, Gestion du matériel, C.P. 8550, 333, rue Main, 15e étage, Winnipeg (Manitoba) R3C 0P6. On peut se procurer les documents de soumission à l'adresse ci-dessus, en versant le dépôt exigé.

PROJET: 2352-87-93
DOSSIER: P-4573

REMPLACEMENT DES CALORIFÈRES ET INSTALLATION D'UN SYSTÈME DE CLIMATISATION À L'AÉROGARE DE L'AÉROPORT DE THOMPSON, THOMPSON (MANITOBA)

Date limite: le 26 avril 1988 à 14h (heure locale)
Dépôt: Chèque bancaire de 25\$

Les documents de soumissions peuvent être consultés au bureau de l'Association des constructeurs à Winnipeg (Manitoba).

DIRECTIVES

Le dépôt à l'égard des plans et devis doit être versé sous forme de chèque bancaire payable à l'ordre du Receveur général du Canada. Ce dépôt sera remboursé sur remise des documents, en bon état, dans le mois suivant l'ouverture des soumissions.

Chaque soumission doit être présentée sur les formulaires fournis par le Ministère et être accompagnée du dépôt de garantie indiqué dans les documents de soumission.

Pour tout renseignement d'ordre technique: composer le (204) 983-3823

Pour tout renseignement concernant l'appel d'offres: composer le (204) 983-4329

Le Ministère ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des offres

Canada

Canada



MANIERE FACILE DE REPASSER

DANS LE $\frac{1}{3}$ MOINS DE TEMPS!



Pas besoin d'aimer repasser pour collectionner les fers à repasser!

«C'est surprenant à quel point un objet aussi utilitaire qu'un fer à repasser est tellement peu connu», constate Bernard Bocquel, le seul collectionneur manitobain, à notre connaissance, qui se spécialise dans ce domaine.

C'est une situation que le directeur de La Liberté aimerait rectifier en présentant, le jeudi 7 avril, une conférence sur les fers à repasser.(1)

«Ce que je veux donner», explique le conférencier invité par la Société historique de

Saint-Boniface, «c'est un aperçu général des pistes à explorer».

«Ce qui est fascinant, c'est toute la question de l'évolution du fer à repasser: l'évolution des matériaux, de la technologie, du repassage comme corvée domestique et aussi comme métier industriel».

(1) La conférence, intitulée «Réhabilitation d'un témoin mal-aimé: le fer à repasser», aura lieu le jeudi 7 avril 1988 en la salle 2127 du Collège de Saint-Boniface à 20 heures. L'entrée est gratuite. Informations: La Société historique de Saint-Boniface au 233-4888.

Wayne Bower et les 7 pénalisés

La ligue a jeté la pierre

Les Lakers de Gladstone commenceront l'année prochaine sans trois de leurs meilleurs joueurs.

C'est le résultat de sept suspensions qu'a encaissées Gladstone après le troisième match de leur finale contre Bruxelles le 22 mars.(1)

Les joueurs pénalisés sont: John Dzikowski (suspension de trois parties), Blake Spiller et Bob Thompson (suspension de deux matchs chacun) et Shannon Pohl, Doug McLeod, Dale Emerson et Rob Allan (1 partie chacun).

Tous ces joueurs étaient donc déjà absents à la dernière partie de la finale et Dzikowski, Spiller et Thompson manqueront des matchs au début de l'an prochain.

La bagarre, dont la paternité a été officiellement attribuée à Gladstone, est survenue à la surprise de tous à la fin d'un match relativement calme.

«Je ne le comprends pas encore complètement», souligne le président de la ligue

South Central Intermediate, Wayne Bower, après avoir entendu le rapport de l'arbitre.

À la toute fin de la partie, John Dzikowski a sévèrement mis en échec (cross-checking) un joueur de Bruxelles. Il l'a attaqué par en arrière».

Pagaille

«Mais ce n'est pas uniquement cette acte qui a commencé la bagarre, note le président. Au même moment, plusieurs joueurs des deux équipes fourmillaient autour du filet de Bruxelles».

«Quand la fin de la partie est arrivée et la sonnerie a retenti les joueurs sont descendus sur la glace. Mais plutôt que de sortir de la patinoire, ils se sont dirigés vers les filets de Bruxelles. Et, peu de temps après, c'était la pagaille».

Maintenant que la saison de la South Central Intermediate est terminée, Wayne Bower cherche à donner plus

de «mordant» à certains règlements de sa ligue. Notamment du côté de la sévérité des punitions infligées pour mauvaises actions.

«Je suis en train de voir les règlements des autres ligues dans notre région, la ligue Tiger Hills, par exemple».

Actuellement dans la ligue, un joueur qui commence une bagarre est automatiquement expulsé de la patinoire pour la durée de la partie.

Wayne Bower aimerait que chaque fois qu'un joueur est vu comme l'instigateur d'une bataille, une suspension d'une partie soit ajoutée à sa punition.

Il est facile de savoir pourquoi le président tient à ce nouveau règlement: pendant la bagarre le 22 mars, Spiller et Thompson ont participé à trois différentes escarmouches chacun.

(1) Gladstone a finalement remporté la série trois parties à une en vaincant les Bombers de Bruxelles 6 à 3, le jeudi 24 mars.

HANOVER-TACHÉ

La victoire n'est que partie remise

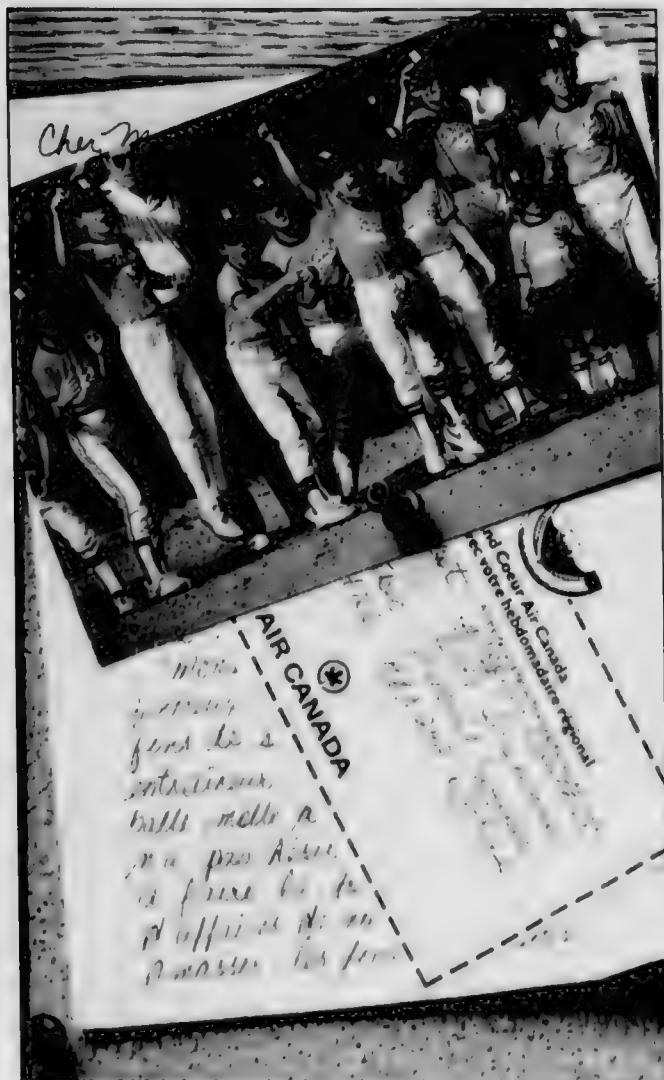
À cause de la tempête de neige vendredi 25 mars, deux matchs des finales de la ligue Hanover-Taché ont été remis. Si la série s'étend sur sept parties, Sainte-Anne et Saint-Malo joueront jusqu'au 10 avril.

Voici l'horaire des matchs:

le 2 avril, à 20h: à Saint-Malo; le 5 avril, à 20h: à Sainte-Anne; le 8 avril, à 20h: à Saint-Malo; et le 10 avril, à 14h30: à Sainte-Anne.

Une seule partie dans cette série avait été jouée à l'heure où nous allions sous presse: le 22 mars, Sainte-Anne 4/ Saint-Malo 3 (en prolongation).

CONNAISSEZ-VOUS UN GRAND COEUR?



Vous connaissez sans doute de ces gens au grand coeur qui ont toujours le sourire aux lèvres, qui sont toujours prêts à rendre service, à dépanner les autres, à s'engager dans une foule de projets qui contribuent au mieux-être de leur communauté.

Air Canada, en collaboration avec votre journal hebdomadaire, a décidé de créer les Prix Grand Coeur afin de rendre hommage aux femmes et aux hommes de coeur qui, par leur présence ou leurs gestes, améliorent la qualité de la vie.

Nous comptons sur vous pour proposer quelqu'un de votre entourage comme candidat à ce prix.

Si vous connaissez une femme ou un homme de coeur qui mérite la reconnaissance de votre communauté, dites-le-nous!

Remplissez la formule suivante et dites-nous en quelques mots pourquoi le candidat ou la candidate de votre choix mérite un Prix Grand Coeur. Faites parvenir le tout à «Prix Grand Coeur Air Canada», aux soins de ce journal hebdomadaire.



Prix Grand Coeur Air Canada en collaboration avec votre journal hebdomadaire

À titre de candidate ou candidat à un Prix Grand Coeur, je propose:

Votre nom

Nom du candidat

Province

Province

Adresse

Adresse

Code postal

Telephone

Code postal

Telephone

Le candidat doit être âgé d'au moins 19 ans



AIR CANADA

Bientôt le drame des directeurs



**André
BRIN**

Les possibilités d'emploi pour les gérants en herbe devraient être bien plus nombreuses cet été. Toronto, Minnesota, Pittsburgh, Québec, St. Louis et même Winnipeg ont mis leur directeur gérant dans une position bien précaire.

Le jeu des gérants dans la Ligue Nationale n'est certainement pas idéal. On dirait que

ce sont toujours les mêmes joueurs, dans de nouveaux bureaux. Mais attention! Cette tendance n'est plus la loi.

Car voilà que Serge Savard, Bobby Clarke et Jimmy Devellano font leurs preuves dès leur premier essai. Et cet été, soyez certains que de nouveaux noms feront surface. Voici quelques candidats qui devront être considérés lors de la «chasse aux gérants» de l'été 88:

Gary Darling. Dans le monde du hockey, c'est un homme qui s'est mérité beaucoup de respect au cours des derniers vingt ans. Lors de séjours de 5 ans à St. Louis, et de 10 ans à Boston, il s'est distingué comme dépisteur. Encore aujourd'hui, les Blues et les Bruins bénéficient de son travail. (Voir Federko, Sütter, Kasper, Bourque).

Depuis quatre ans, le natif de Peterborough assiste le gérant des Flyers, Bobby Clarke. Ce sont quatre années d'expérience qui lui vaudront sans doute beaucoup d'attention. Parlons d'un «Darling Derby».

Brillant

Dave King. King ne se prêterait pas facilement à toutes les situations qui lui seront proposées. D'abord, c'est une recrue dans les rangs professionnels. Ensuite, c'est un homme qui est habitué à mener un «One-man-show». S'il peut trouver une bonne situation, c'est-à-dire l'appui de la haute direction, et de bons rapports avec l'entraîneur, King ne manquera pas son coup.

Brillant évaluateur de talent,

King a la maîtrise du concept du jeu d'équipe. C'est ce qui le rend spécial.

Al Arbour. Pourquoi pas? Arbour n'accéléra jamais à la direction des Islanders pour une simple raison: Bill Torrey.

L'expérience et la sagesse de l'ancien entraîneur à Long Island sont, de fait, gaspillées dans le bureau qu'il occupe présentement.

Gerry «Tex» Lehman. Enfoui lui aussi dans l'organisation des Islanders, Lehman est rendu au point où se trouvait Jimmy Devellano lorsqu'il a quitté. Il n'y a plus de progression pour lui.

Lehman réussit d'année en année à trouver d'innombrables joueurs compétents qui peuvent aider l'organisation. Lehman pourrait en faire autant

comme gérant d'équipe et exceller à ce poste-là.

Il n'est pas garanti que les quatre noms ci-dessus seront sur toutes les listes lors que se jouera le «drame des directeurs». Mais, d'après moi, ce sont les plus compétents des non-gérants pour 1988.

VITE LU, VITE SU

Saint-Malo — Environ 1 500\$ de profits ont été recueillis grâce au déjeuner-buffet qui s'est tenu au restaurant Normand le 20 mars.

En tout, 255 déjeuners ont été servis. Les profits vont être remis à l'Atelier de la Rivière-Rouge dont les nouveaux locaux doivent ouvrir prochainement.

«La croissance était devenue trop rapide...»



M. Robert Petitpas, consultant à Emploi et Immigration Canada à Montréal et M. Fernand Brouillette.

M. Fernand Brouillette, p.d.g. d'Aqua Leader, entreprise qui se spécialise dans la fabrication d'accessoires de piscine et de meubles d'extérieur, raconte: «Mon entreprise a grandi si vite que je ne savais pas très bien comment m'adapter à cette nouvelle situation.» Il a fait appel à M. Robert Petitpas, consultant à Emploi et Immigration Canada qui lui a proposé la formation d'un Comité d'adaptation de la main-d'oeuvre (CAMO). Des spécialistes ont alors analysé la situation de son entreprise, créé un comité formé d'employeurs et d'employés et proposé

un plan général de restructuration. «Cela a été pour nous un examen de conscience!», a-t-il déclaré, agréablement surpris au terme de ce programme qui lui a permis, en moins de deux ans, de restructurer son entreprise et de la rendre plus productive.

POUR LA PLANIFICATION, ON EST LÀ!

- Près de 5 millions de personnes profitent des services de consultation, de sélection, de présentation et de placement offerts dans plus de 650 points de service au Canada.
- Chaque année, environ 4 millions de Canadiens et Canadiennes changent d'emploi.
- Plus de 400 000 personnes font appel chaque année aux programmes de la Planification de l'emploi qui s'adressent aux jeunes, aux femmes, aux chômeurs, aux personnes handicapées, etc.
- Plus de 3 millions de personnes ont été dirigées vers un emploi régulier l'an dernier.

Aux CEC, nous ne faisons pas de miracles, mais nous avons à cœur d'aider toute personne qui, comme Fernand Brouillette, en a besoin. Si c'est votre cas, n'hésitez pas à communiquer avec nous.

Votre Centre d'Emploi du Canada



Emploi et
Immigration Canada

Employment and
Immigration Canada

Canada

LA DIVISION SCOLAIRE DE LA MONTAGNE n° 28

est à la recherche d'un(e)

d'orthopédagogues bilingues

Les candidat(e)s doivent être admissibles au Brevet d'enseignement en éducation spécialisée de la province du Manitoba.

La Division s'efforce d'offrir des services d'orthopédagogues à tous les niveaux en fonctionnant sous un système de consultation-collaboration.

Veillez faire parvenir votre curriculum vitae accompagné d'une copie de votre Brevet d'éducation spécialisée à l'adresse suivante:

Directeur général
Division scolaire de la Montagne n° 28
C.P. 160
Notre-Dame-de-Lourdes (Manitoba)
R0G 1M0
Tél.: 1-248-2228 ou 1-744-2083

SOMERSET

La Nouvelle-Écosse s'en vient

Des étudiant(e)s en 11e et en 12e années à l'Institut collégial de Somerset participent à un voyage-échange en Nouvelle-Écosse jusqu'au 4 avril. Des étudiants des Maritimes feront le voyage inverse au mois de mai.

Le voyage, auquel participent 24 étudiants et deux professeurs de Somerset, fait partie du programme Hospitalité Canada du Secrétariat d'État.

Le but de l'échange, qui mettra l'accent sur deux modes de vie différents, l'agriculture par rapport à la pêche, est d'accroître chez les jeunes le sentiment d'identité et leurs connaissances du Canada, indique Mariette Mulaire, agent de développement social au Secrétariat d'État.

Les jeunes voyageront à Sainte-Anne-du-Ruisseau, prêt de Yarmouth en Nouvelle-Écosse. Les frais de déplace-

ment sont payés par le Secrétariat d'État, les autres dépenses sont assumées par l'étudiant.

«On a planifié des excursions et des courts voyages pour nous en Nouvelle-Écosse», précise Gilles Grenier, 17 ans, qui avec Rosanne Labossière forme le comité publicitaire des étudiants de Somerset.

«Les étudiants de la Nouvelle-Écosse seront au Manitoba du 21 au 29 mai 1988».

Daniel TOUGAS

VOTEZ

AVIS D'ÉLECTION

En vue de l'élection des députés de l'Assemblée législative, les déclarations de candidature doivent être déposées le

Mardi 5 avril 1988

à 13 h au plus tard au bureau du directeur du scrutin de chaque circonscription électorale.

Révision de la liste électorale

Vendredi 8 avril 1988

Samedi 9 avril 1988

de 10 h à 22 h au bureau du directeur du scrutin de chaque circonscription électorale.

Dates du scrutin par anticipation ordinaire

Samedi 9 avril 1988

Mercredi 13 avril 1988

Samedi 16 avril 1988

Lundi 18 avril 1988

Jeudi 21 avril 1988

de 8 h à 20 h dans chaque circonscription électorale.

Scrutin par anticipation au bureau du directeur du scrutin

Les 11, 12, 14, 15, 19, 20, 22, 23 avril 1988 à 18 h au bureau de scrutin de chaque circonscription électorale.

Jour du scrutin

Mardi 26 avril 1988 de 8 h à 20 h.

Les descriptions des sections de vote et des endroits où sont situés les bureaux de scrutin sont affichées dans le bureau du directeur du scrutin de chaque circonscription électorale.

Proclamation des résultats

Mardi 3 mai 1988

10 h au bureau du directeur du scrutin de chaque circonscription électorale

CIRCONSCRIPTION ÉLECTORALE, NOM DU DIRECTEUR DU SCRUTIN, ADRESSE DU BUREAU ET N° DE TÉL.

Assiniboia — Kay Erdahl
Crestview United Church
316, avenue Hamilton
Winnipeg (MB) R2Y 2H5 **837-2581**

Burrows — Guy Martin
562, avenue Selkirk
Winnipeg (MB) R2W 2N1 **586-9677**

Charleswood — Nancy Lemoine
Forest Park Mall
7A-3900, avenue Grant
Winnipeg (MB) R3R 3C2 **837-2558**

Concordia — Dennis Ceicko
#7-935 McLeod
Winnipeg (MB) R2G 0Y4 **663-9685**

Ellice — Janet Paxton
713, avenue Sargent
Winnipeg (MB) R0E 0B1 **783-9463**

Elmwood — Alexander Sango
213, avenue Hespeler
Winnipeg (MB) R2L 0L5 **663-9682**

Emerson — Shirley Siwak
245, avenue Railway
Vita (MB) R0A 2K0 **425-3379**

Fort Garry — Karen Moffat
4-1855, chemin Pembina
Winnipeg (MB) R3T 2G6 **275-2924**

Fort Rouge — Gabriel Broder
120, rue Donald
Winnipeg (MB) R3C 4G2 **947-2266**

Inkster — Larry Hemmerling
Immanuel Lutheran Church
2528, rue King Edward
Winnipeg (MB) R3C 2E6 **694-3294**

Kildonan — Danny Waldman
72 Mandalay
Winnipeg (MB) R2P 1V8 **694-0247**

Kirkfield Park — Muriel Wasnik
3145, avenue Portage
Winnipeg (MB) **832-2966**

Lakeside — Allan Webb
244-4th, rue Est
Stonewall (MB) R0C 2Z0 **467-2225**

Logan — Eunice Wlock
West End Community Club
960, rue Arlington
Winnipeg (MB) **783-9408**

Morris — Brenda Murphy
La Salle Community Centre
La Salle (MB) R0G 1B0 **736-4330**

Niakwa — Virginia Radcliffe
6-254, boul. Lakewood
Winnipeg (MB) R2J 3A2 **255-0468**

Osborne — Paul Cowie
751, avenue Corydon
Winnipeg (MB) R3M 0W5 **453-8134**

Portage-la-Prairie — Bill Barnett
1390, avenue Saskatchewan ouest
Portage-la-Prairie (MB) R1N 0N3 **239-5757**

Radisson — Maurice Labelle
Autumnwood Plaza
38, chemin Barberry
Winnipeg (MB) R2J 2G9 **254-3859**

Riel — Charles Placktis
437, chemin Ste-Anne
Winnipeg (MB) R2M 3C7 **255-2859**

River East — Helen Unruh
1795, chemin Henderson
Winnipeg (MB) R2G 0P3 **344-4341**

River Heights — Harry Hachlis
St. George's Anglican Church
168, rue Wilton
Winnipeg (MB) R3M 3C3 **452-8545**

Rossmere — Margaret Newton
St. Stephen's Anglican Church
220, avenue Helmsdale
Winnipeg (MB) R2K 0V9 **663-9698**

Rupert's Island — June Harriett Budd
Norway House Council Office
Norway House (MB) **359-6580**

St-Boniface — Louanne Beaucage
130A, boulevard Provencher
Winnipeg (MB) R2H 0G3 **237-0995**

St. James — Lyall Sutton
613, rue Erin
Winnipeg (MB) **783-9452**

St. Johns — Johanna Stasiuk
1576, rue Main
Winnipeg (MB) R2W 5J8 **338-7057**

St-Norbert — Kirsty Hexham
Unit 14-1910, chemin Pembina
Winnipeg (MB) R3T 4S5 **275-2861**

St-Vital — Diane Hitchings
#3 St. George School
151, rue St. George
Winnipeg (MB) R3E 2E5 **255-2930**

Selkirk — Mildred Johnston
321B, rue Main
Selkirk (MB) **785-8938**

Seven Oaks — Saul Chochinov
Pièce 3-800, rue Salter
Winnipeg (MB) **589-5349**

Springfield — Paul Nazarko
Hazelridge Complex
Hazelridge (MB) R0E 0Y0 **775-2816**

Sturgeon Creek — Ruth Newton
2375, avenue Ness
Winnipeg (MB) R2J 1A5 **837-3229**

Transcona — Mike Zaluski
129, avenue Regent est
Winnipeg (MB) R2C 0C2 **222-5211**

Tuxedo — Irma Penn
310-530, boulevard Kenaston
Winnipeg (MB) R3N 1Z1 **489-0950**

Wolseley — Carole Clubb
610, avenue Portage
Winnipeg (MB) R3C 0G5 **774-1811**

Si votre circonscription électorale n'est pas mentionnée ci-dessus, consultez votre journal local.



ELECTIONS MANITOBA

Un bureau indépendant
de l'Assemblée législative

R. T. Willis — Directeur général des élections

LA DIVISION SCOLAIRE DE BIRDTAIL RIVER n° 38

solicite des demandes d'emploi pour un

orthopédagogue (français) (à plein temps)

pour l'année scolaire 1988-1989 à l'école Saint-Lazare.

Qualifications requises:

- un brevet d'enseignant du Manitoba;
- un brevet d'éducation spéciale du Manitoba;
- expérience aux niveaux primaire et secondaire.

Veuillez faire parvenir le tout à:



Division scolaire de Birdtail River n° 38
Crandall (Manitoba) ROM OHO
Attention: M. Larry Budzinski
adjoint au directeur général

Inclure votre curriculum vitae avec références et photocopie de votre brevet d'éducation spéciale du Manitoba.

Faire parvenir le tout pour le 15 avril 1988.

LA DIVISION SCOLAIRE DE LA RIVIÈRE SEINE

recherche un(e)

auxiliaire en administration — transport

pour le Bureau divisionnaire à Ste-Anne (Manitoba), pour le 2 mai 1988.

Responsabilités majeures:

- recueillir et dresser les données concernant le transport;
- développer et mettre sur pied un programme par ordinateur pour le service de transport;
- fournir les données nécessaires aux services de comptabilité et de salaires;
- faire l'analyse et la mise à jour des coûts d'opération des autobus scolaires;
- assister le Directeur de transport dans les domaines suivants:
 - la communication interne et externe entre les écoles, les parents et les employé(e)s;
 - la formation et le développement professionnel des chauffeurs d'autobus scolaires;
 - le traitement des demandes d'autobus pour sorties scolaires;
- accomplir le travail de secrétaire requis par le service de transport.

Une préférence sera accordée aux candidat(e)s qui possèdent:

- des compétences nécessaires pour l'analyse de données et de statistiques;
- les compétences nécessaires pour accomplir le travail de secrétaire et de l'expérience avec les micro-ordinateurs;
- des aptitudes excellentes pour la communication orale et écrite;
- le souci de l'organisation personnelle;
- une très bonne connaissance du français et de l'anglais.

Les candidat(e)s intéressé(e)s sont prié(e)s de faire parvenir leur demande, le ou avant le 11 avril 1988, au:



Secrétaire-trésorier
La Division scolaire de la Rivière-Seine n° 14
C.P. 160
Ste-Anne (Manitoba) ROA 1R0

Directeur Général

Bureau de la Minorité

de Langue Officielle

La fonction première de ce bureau du ministère de l'Éducation de la Saskatchewan est d'améliorer les possibilités d'enseignement en langue française dans le système scolaire de la maternelle à la 12^e année.

En tant que Directeur général bilingue, vous serez responsable de l'élaboration et de l'administration de la politique, de l'élaboration des programmes et du matériel didactique, du développement professionnel, des services consultatifs et de la négociation des accords fédéraux-provinciaux en vue de la promotion du bilinguisme dans le système scolaire.

Vous aurez une excellente connaissance de la communauté francophone et des questions de langue et de culture dans le domaine de l'éducation française, ainsi qu'une connaissance générale étendue de la politique et de l'administration dans le domaine de l'éducation. Seront également essentielles des habiletés de communication et des compétences dans le domaine des relations humaines.

Ce poste demande également que vous possédiez une expérience approfondie au niveau direction de l'éducation en langue française, de l'élaboration des programmes d'études ou de l'administration, ainsi qu'un diplôme universitaire adéquat.

Le poste est offert à Regina et comprend les avantages sociaux et le salaire correspondant aux qualifications.

Envoyez curriculum vitae ou demande de renseignements à:

Judy Benson
Directrice, Executive Resourcing
Public Service Commission
3211, rue Albert
Regina, Saskatchewan S4S 5W6
(306) 787-7577



Saskatchewan

SAINT-BONIFACE



photo: Daniel Tougas

L'ancien hôtel de ville de Saint-Boniface sera accessible à tout le monde d'ici juillet 1988. L'addition que les menuisiers de la ville ont presque terminée à l'arrière de l'édifice de trois étages permettra, (grâce à l'ascenseur qui est installé à l'intérieur) aux personnes en fauteuil roulant de se rendre à tous les étages de l'édifice. La charpente en bois et contre-plaqué sera recouverte de briques et de crépi lorsque la température le permettra.

Pendant que l'addition est en voie de construction, une autre équipe de menuisiers poursuit la restauration de l'intérieur de l'édifice historique construit en 1906. Le comité historique de la ville a approuvé le choix des nouvelles fenêtres qui seront vraisemblablement installées durant le prochain mois. En tout les travaux entrepris depuis 1985, et qui seront terminés fin juin, auront coûté environ 800 000\$.

LE FESTIVAL DU VOYAGEUR

est à la recherche d'un(e)

gérant(e) de la programmation

Le(la) candidat(e) devra:

- assurer le bon déroulement et fonctionnement des activités culturelles de la corporation;
- développer et assurer, annuellement, la réalisation d'une programmation culturelle;
- gérer la programmation de la fête d'hiver, suite aux orientations établies.

Entrée en fonctions: le plus tôt possible.

Salaire: à négocier.

Les candidat(e)s intéressé(e)s au poste devront faire parvenir leur curriculum vitae sous pli confidentiel avant le 12 avril 1988 à:



Louis Paquin
Directeur général
768, avenue Taché
Saint-Boniface (Manitoba) R2H 2C4

LA SOCIÉTÉ FRANCO-MANITOBAINE

est à la recherche d'un(e) candidat(e) au poste de

rechercheur/documentaliste

RESPONSABILITÉS:

- collabore à l'élaboration de la programmation;
- participe au développement des plans d'action relatifs aux dossiers;
- développe un plan de documentation et de recherche pour chaque dossier en collaboration avec l'agent responsable;
- assiste l'adjoint à la direction pour l'élaboration des budgets relatifs aux plans de recherche;
- prépare ou rédige les rapports de recherche;
- assume la responsabilité de la documentation pour la Société.

QUALITÉS REQUISES:

- connaissance de la langue française et de la langue anglaise écrites et parlées;
- diplôme universitaire ou études équivalentes;
- expérience dans le domaine de la recherche et de la documentation;
- capacité de travailler en équipe

SALAIRE: négociable.

Entrée en fonctions: à négocier

Veuillez faire parvenir votre curriculum vitae et toute autre information pertinente au plus tard le 5 avril 1988 à la



Société franco-manitobaine
C.P. 145
212-383, boulevard Provencher
Saint-Boniface (Manitoba) R2H 3B4

LETTRE

M. Fortier, ne soyez pas intimidé

Monsieur Fortier,

Je tiens à vous dire que vous n'avez pas d'excuses à faire à qui que ce soit pour les remarques sur le statut des langues officielles dans votre rapport annuel au parlement canadien. Je trouve que la huée que vos remarques ont provoquée provient de politiciens et c'est normal. Ces gens, après avoir fait tout en leur pouvoir, consciemment ou non, pour accentuer les deux solitudes linguistiques du pays, se portent maintenant à la défense de cette politique de polarisation.

Sa Majesté la Langue Française a certainement le droit d'être défendue au Québec et encore plus ailleurs au Canada, mais cette défense ne doit pas se faire sur le dos de quiconque. Puisque le Québec, de la bouche même de son Premier Ministre, ne reconnaît pas l'anglais comme langue officielle dans la belle province, comment pouvons-nous espérer que nos deux langues officielles y soient respectées comme partenaires dans l'évolution de la culture canadienne?

Il nous paraît évident qu'en certain lieu, le Commissaire aux langues officielles ne doit être que pour la langue française, ce qui est faux. Il est aussi évident que l'expression «Les deux solitudes» de Hugh McLennan est devenue pierre angulaire pour trop de gens responsables de formuler la politique de notre avenir.

Deux langues officielles veut dire bilinguisme officiel et, sans de sérieux efforts vers la reconnaissance de l'égalité de ces deux langues, nous aurons des difficultés ad infinitum.

Encore une fois M. Fortier, ne soyez pas intimidé par vos détracteurs. Votre fonction de Commissaire aux langues officielles vous permet de voir mieux que nul autre l'observation des règles du jeu qui se déroule depuis déjà assez longtemps et risque d'être un jeu à perpétuité.

Si vous y avez vu une «brute» dans le jeu, il est bon que le public et mieux encore, que les politiciens eux-mêmes le sachent.

Georges Forest
Saint-Boniface
le 28 mars 1988

Nécrologie

PAUL E. DELAQUIS

Paisiblement à l'hôpital de Saint-Claude, le dimanche 27 mars est décédé Paul Delaquis âgé de 84 ans.

Le défunt fut précédé dans l'éternité par son épouse Anna en 1960 et une fille Régina en 1947.

Il laisse dans le deuil ses enfants, Roland de Toronto, Henri et son épouse Lorette de Saint-Norbert, Gilbert d'Edmonton, Lucienne et son époux Jose Perez de Sao Paulo au Brésil, Georges et son épouse Patricia de St-James, Jeanne et son époux Fernand Dufresne de Saint-Boniface, René d'Edmonton et Denys de Vancouver; 17 petits-enfants et cinq arrière-petits-enfants; un frère Albert et son épouse Antoinette; ses sœurs Fernande et Simone, Juliette et son époux Roméo Lafrenière.

La messe de la Résurrection a eu lieu en la Cathédrale de Saint-Boniface le mercredi 30 mars à 14h avec les prières à 13h30, célébrée par l'abbé Pierre Gagné.

L'inhumation a suivi au cimetière de Saint-Boniface, rue Archibald.

La famille désire remercier sincèrement les docteurs Delaquis et Champagne ainsi que le personnel de l'hôpital de Saint-Claude pour les excellents soins administrés auprès de leur père lors de son séjour à l'hôpital.

La direction des funérailles a été confiée au Salon mortuaire Adam de Notre-Dame-de-Lourdes.

La page de

Bicolo

Coin du bricolage

Fais cuire des oeufs à la coque dans de l'eau à laquelle tu auras ajouté quelques gouttes de colorant.

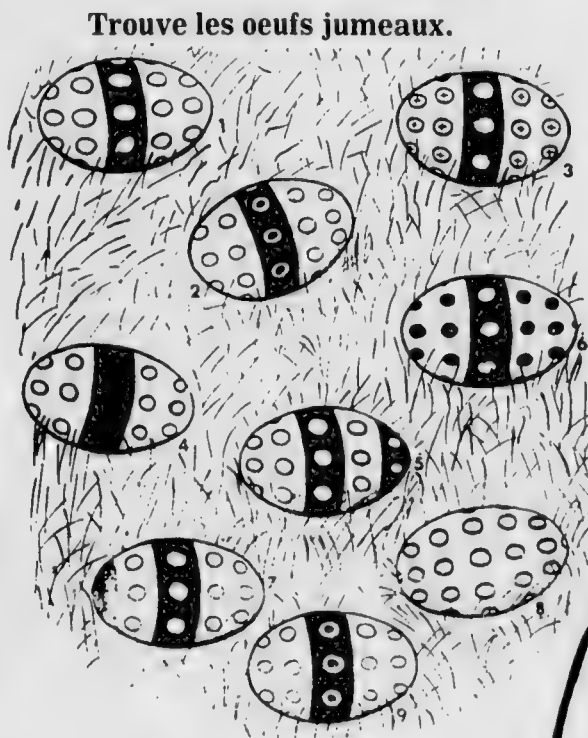
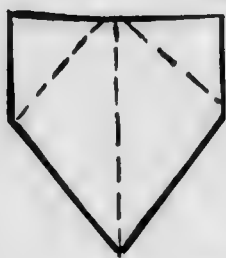
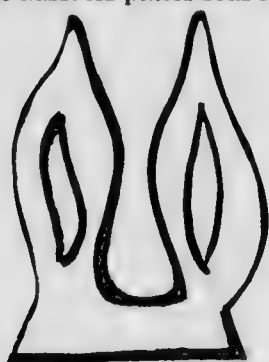
Lapin: Trace le modèle des oreilles et le nez du lapin sur un carton blanc et découpe-les. Colorie le nez en rose.

Canard: Trace les pattes du canard et son bec sur un carton. Colorie-les en jaune ou en orange.

Avec une plume-feutre fais des yeux pour ton canard et ton lapin.

Colle les oreilles sur le dessus de l'oeuf, les pattes, sur le dessous. Colle le museau rose. Ton lapin est fini.

Maintenant, plie et colle le bec sous les yeux de l'autre oeuf, colle aussi les pattes sous l'oeuf et ton canard est prêt.

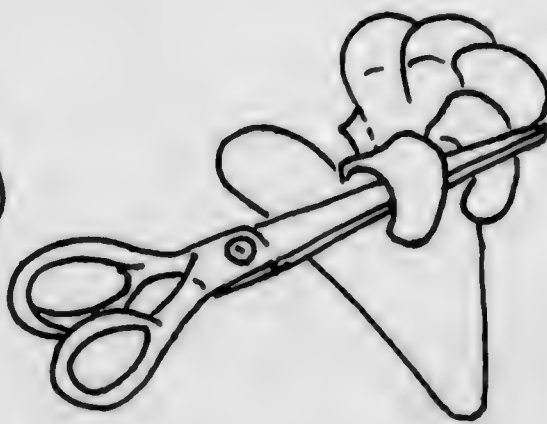
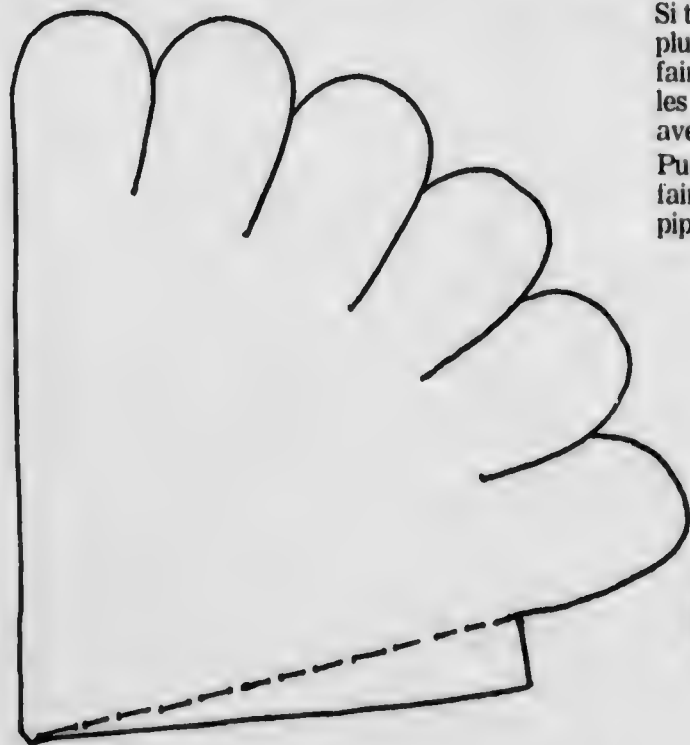


Trouve les oeufs jumeaux.



Voici un modèle de lys que tu peux faire. Si tu veux tu peux tracer ce modèle plusieurs fois sur du papier blanc et en faire un joli bouquet pour Pâques. Frise les pétales avec le côté d'un ciseau ou avec ton pouce.

Puis rejoins les points A et B pour en faire un cône. Ensuite insère un cure-pipe au centre et voilà tu as un beau lys.



Allô toi!

Pour fêter Pâques, je me suis déguisé en lapin. J'espère que tu t'amuseras à faire les activités que j'ai préparées pour toi. Maintenant... je m'en vais cacher mes oeufs pour la chasse au trésor! Salut!

Bicolo

PÂQUES

Le jour de Pâques, Jésus est ressuscité! Si nous voyons des oeufs, des petits lapins, des fleurs, c'est que toutes ces choses nous rappellent la vie nouvelle qui arrive au printemps. Comme Jésus, la vie renaît de la mort!

JOYEUSES PÂQUES



Un seul de ces chemins mène au but! Lequel?



Tu aimerais devenir membre de mon CLUB... recevoir une carte de membre... et avoir la chance de gagner un prix au tirage de chaque semaine?

C'est facile.

Découpe ce coupon, envoie-le bien rempli à:
Club de Bicolo
C.P. 262
Saint-Pierre-Jolys
(Manitoba)
R0A 1V0



NOM _____

ADRESSE _____

CODE POSTAL _____

ÂGE _____

La programmation dans la Rouge

Entre le 10 et le 24 mars, le comité consultatif sur la programmation scolaire a tenu des assemblées publiques dans les cinq villages suivants: Sainte-Agathe, Saint-Malo, Saint-Pierre-Jolys, Saint-Jean-Baptiste et Letellier.

Le but de la division scolaire de la Rouge: remodeler la programmation pour mieux servir la clientèle francophone et anglophone. Les réactions des parents: diverses et parfois contradictoires, comme on peut en juger dans les articles qui suivent.

Le comité doit présenter ses recommandations à la division dans les semaines qui viennent. Puis les commissaires prendront les décisions, dont certaines pourraient être mises en pratique à la rentrée 1988.

Il faut que l'école s'adapte à ses nouveaux clients

Il y a de plus en plus de couples mixtes dans la Rouge. Conséquence: les besoins en nouveaux programmes d'immersion se font sentir.

C'est pourquoi le comité consultatif suggère la création d'un programme d'immersion à Sainte-Agathe et de nouvelles classes d'immersion à Saint-Jean-Baptiste et Saint-Pierre-Jolys.

«Ce sont des lieux de concentration pour les couples mixtes et la clientèle anglophone», explique Olivier Beaudette, secrétaire-trésorier de la Rouge et membre du comité consultatif.

L'objectif du comité est aussi d'augmenter la qualité de l'enseignement en rationalisant la programmation. Exemple: on supprimerait le programme immersion 1 à 4 à Saint-Jean-Baptiste, puisqu'un programme

semblable existe déjà dans le village proche de Letellier.

Enfin, la division scolaire aimerait bien aussi récupérer les quelques 160 élèves qui étudient à l'extérieur, la plupart dans des écoles anglaises. Une «fuite des cerveaux» qui représente un manque à gagner de plusieurs centaines de milliers de dollars chaque année pour la Rouge.

Suggestions

Quoi qu'il en soit, rien n'indique que les suggestions du comité seront retenues par la division. Le directeur général, Ronald Perron, indique qu'il ne s'agit pour l'instant que de donner aux gens l'occasion de s'exprimer. Les décisions restent à prendre.

Laurent GIMENEZ

Des parents réagissent

Pourquoi changer ce qui marche bien?

La majorité des parents présents aux réunions de Saint-Jean-Baptiste et de Letellier(1) ont exprimé leur désaccord avec les suggestions du comité consultatif.

Les objections des parents sont simples: ils ne veulent pas avoir plusieurs enfants dans différentes écoles; ni que leurs enfants soient obligés de changer trop souvent d'écoles durant leur scolarité. Ils craignent aussi que la réduction des programmes scolaires dans leurs villages entraîne une baisse des moyens financiers et de la qualité de l'enseignement.

Ces deux villages sont les seuls où le comité consultatif

La Liberté fait le point

propose de supprimer des classes (voir tableau). «Ce n'est pas ça que je veux pour Letellier», explique Gérard Houle, père de deux enfants en 3e et 4e années. Il vaudrait mieux qu'on prolonge le programme jusqu'au grade 9.

Les parents de Letellier craignent aussi que la réduction de leur programme soit une première étape vers la fermeture de l'école, comme cela est arrivé à Otterburne ou Saint-Joseph.

Paul Damphousse, représentant de Letellier à la commission scolaire, estime lui aussi que ce serait une erreur de réduire le programme d'immersion dans ce village où, dit-il, «les chiffres montrent que la clientèle ne va pas cesser d'augmenter dans le futur».

À Saint-Jean-Baptiste, les parents semblent aussi majoritairement partisans du statu quo. «Ça a toujours très bien marché comme ça. Pourquoi changer les choses?», interroge Georges Sabourin, qui a deux enfants en immersion et deux autres dans le programme français.

L.G.

(1) Quelque 230 personnes étaient présentes le 23 mars à Saint-Jean-Baptiste; le lendemain, environ 140 paroissiens étaient réunis à Letellier.

Des changements proposés dans chaque village

Voici comment se présenterait la nouvelle programmation scolaire dans la Rouge, si toutes les suggestions du comité consultatif étaient retenues (ce qui ne sera pas forcément le cas).

Letellier

- Réduction du programme immersion de maternelle à 8 (situation actuelle) à maternelle à 6.

Saint-Jean-Baptiste

- Suppression graduelle du programme immersion 1 à 4.
- Création d'un programme immersion 7 à 9.
- Maintien du programme français maternelle à 12.

Saint-Pierre-Jolys

- Prolongation du programme immersion jusqu'à la 9e année (maternelle à 6 seulement à l'heure actuelle).
- Maintien du programme français maternelle à 12 (et regroupement dans une seule école).
- Création d'un programme anglais maternelle à 12.

Saint-Malo

- Pas de changements: programme français (mixte) maternelle à 9.

Sainte-Agathe

- Création d'un programme immersion maternelle à 6.
- Maintien du programme français maternelle à 9.

SAINT-ADOLPHE



Le Seignorama a pris des allures de ripailles pour des élèves de l'école de Saint-Adolphe. Les 11 étudiants de la 8e année immersion ont décidé de donner une touche supplémentaire à leur projet d'écriture sur le thème médiéval. Parents et élèves ont fait bombance à l'occasion d'un festin jeudi 24 mars. «Il s'agissait de restituer l'ambiance médiévale», précise le prof, Marc Hince.

Commission des licences

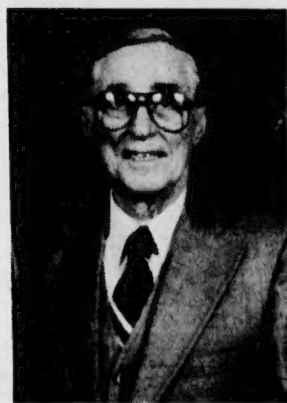
Une réunion de la Commission des licences aura lieu le lundi 30 mai 1988 à 13h au siège de la Société des alcools, situé au 1555 Buffalo Place, à Winnipeg au Manitoba.

Toute personne désirant intervenir lors de cette réunion doit présenter une demande officielle, accompagnée des documents mentionnés dans la Loi sur la réglementation des alcools et ses règlements.

Les demandes doivent parvenir à la Secrétaire générale de la Commission, au siège de la Société des alcools, le vendredi 22 avril 1988 au plus tard.

Irene A. Hamilton
Secrétaire

Remerciements



La famille d'Adolphe St-Onge désire remercier le curé de la paroisse de Sainte-Agathe, M. l'abbé Georges Damphousse, la chorale pour leurs si beaux chants ainsi que l'organiste, les servants de messe, les lectrices Nicole St-Onge et Carmelle Gauthier et les dames de la paroisse pour le délicieux goûter. Un merci spécial à tous ceux qui ont témoigné leur sympathie par des offrandes de messe, de fleurs, de visites lors des funérailles de papa et grand-papa, Adolphe. Que chacun et chacune trouve ici l'assurance de notre profonde gratitude.

Un merci tout spécial à Henriette qui a su soulager papa par ses belles visites et son encouragement. Merci Henriette.

La famille d'Adolphe St-Onge

AVIS AUX CRÉANCIERS

ENCE QUI CONCERNE la succession de feu MARCIENNE LEGROS, de la ville de Winnipeg, au Manitoba.

Toutes réclamations contre la succession ci-haut mentionnée devront être déposées à l'étude des soussignés, au 800-444, avenue St. Mary, Winnipeg (Manitoba) R3C 3T1, le ou avant le 29 avril 1988.

DATÉ à Winnipeg, au Manitoba, ce 22^e jour de mars 1988.

MONK, GOODWIN
Procureurs de la succession.

VITE LU, VITE SU

Cheval Blanc — La taxe scolaire n'augmentera pas cette année dans la division scolaire du Cheval Blanc.

La décision a été prise par les commissaires lors de l'adoption du budget 1988 qui s'élève à 5 102 975\$, soit une augmentation de 5,3% par rapport à l'année dernière. Aucune création de nouveaux programmes n'est prévue dans le nouveau budget.

Transport
Canada

Transports
Canada

Airports
Authority Group

Groupe de gestion
des aéroports

APPEL D'OFFRES

LES SOUMISSIONS CACHETÉES portant sur le projet ci-dessous seront reçues jusqu'à 14h, le jour de la date limite indiquée. Les soumissions devront porter le titre et le numéro du projet et être envoyées au surintendant régional, Gestion du matériel, C.P. 8550, 333, rue Main, 15e étage, Winnipeg (Manitoba) R3C 0P6. On peut se procurer les documents de soumission en s'adressant à l'adresse ci-dessus, en versant le dépôt exigé.

PROJET: 2352-86-63
DOSSIER: P-4572

DÉMÉNAGEMENT DE LA CHAUFFERIE CENTRALE —
AÉROPORT DE RESOLUTE BAY
(TERRITOIRES DU NORD-OUEST)

Date limite: le 21 avril 1988 à 14h (heure locale)
Dépôt: Chèque de 100\$

Réunion d'information: le mardi 12 avril 1988 à 13h30 (heure locale) dans la salle du Conseil du 8e étage, 333, rue Main, Winnipeg (Manitoba).

Les documents de soumissions peuvent être consultés aux bureaux de l'association des constructeurs des villes suivantes: Winnipeg (Manitoba), Yellowknife (Territoires du Nord-Ouest) et Edmonton (Alberta).

DIRECTIVES

Le dépôt à l'égard des plans et devis doit être versé sous forme de chèque bancaire payable à l'ordre du Receveur général du Canada. Ce dépôt sera remboursé sur remise des documents en bon état dans le mois suivant l'ouverture des soumissions.

Chaque soumission doit être présentée sur les formulaires fournis par le Ministère et être accompagnée du dépôt de garantie indiqué dans les documents de soumission.

Pour tout renseignement d'ordre technique: composer le (204) 983-6023.

Pour tout renseignement concernant l'appel d'offres: composer le (204) 983-4329.

Le Ministère ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des offres.

Canada

LES PETITES ANNONCES

FACILE ET EFFICACE!

Les PETITES ANNONCES, c'est encore plus payant quand on connaît bien la recette.

Votre PETITE ANNONCE doit nous parvenir au plus tard le lundi par écrit et être payée d'avance aux tarifs suivants:

moins de 20 mots (5\$ ou 7,50\$ pour deux semaines);
21 à 28 mots (6\$ ou 9\$);
29 à 35 mots (7\$ ou 10,50\$);
36 à 42 mots au maximum (8\$ ou 12\$ pour deux semaines).

ASPIRATEURS Filter Queen ou Electrolux presque neuf. Garantie 5 ans. 150\$. Composez le 237-0204. 467-

COUTURIÈRE: avec expérience pour tous genres de travaux de couture. Appelez Marcelle au 233-2687. 393-

GRANDES SOLDES: payer et emportez seulement. Prélats sans cirage en vinyle à partir de 3,98\$/v². Tapis à endoscaoutchouté à partir de 3,98\$/v². Nylon sur jute à partir de 8,98\$/v². Des centaines de fins de rouleaux, économisez jusqu'à 60%. Peinture à partir de 13,98\$ le gallon. Ouvert jusqu'à 20h, 50, rue Archibald, A & R Carpet Barn, 233-3061. 300-

A VENDRE: Chalet, Plage Albert, rue Deniset. A 3 pas du lac. 3 chambres à coucher, salle de bain, grande cour, tous les meubles inclus. Appelez Jean-Louis au 582-5628. 945-

ÉLIMINEZ ces poils superflus par électrolyse. Appelez Gabrielle au 475-7794. 938-

UNE FAMILLE a besoin d'une personne responsable entre 15h et 17h du lundi au jeudi, pour faire un peu de ménage, accueillir les enfants au retour de l'école et mettre le souper au four. Appelez Ronald au 233-2526 (rue Dollard). 967-

A SOUS-LOUER: rue Watt, appartement d'une chambre à coucher, inclut balcon, air climatisé, électricité, bain tourbillon et sauna. Libre le 1er avril, le 15 avril ou le 1er mai. 397\$ par mois plus 23\$ pour stationnement. Composez le 233-2327. 961-

A VENDRE: à Saint-Adolphe, bungalow de 1 232 pieds carrés avec garage attenant, 4 chambres à coucher, une salle de bain et demi, tapis mur-à-mur, sous-sol complètement fini avec une chambre à coucher, salle de bain, salle de récréation avec foyer, buanderie, salle de couture, salle d'entreposage, et chambre froide, etc. Lot de 158 pieds par 90 pieds, avec service d'égout et gazebo. Situé près de l'école et des services du village. Vente privée. Composez le 1-883-2213. 964-

ALOUEUR: à Saint-Boniface, bungalow de 2 chambres à coucher, inclut poêle et réfrigérateur. Libre le 1er mai. Composez le 233-5502. 962-

A VENDRE: camion Ford 1975, 3 tonnes, appareil de levage 10 tonnes, 4 vitesses — essieu de 2 vitesses. Demande 4 000\$ ou meilleure offre. Composez le 256-0173. 965-

VENTE DE MAISON: à démolir aux 205-209, rue Masson. Poêles, réfrigérateurs, laveuses et sècheuses, mobiliers, bains, portes, fenêtres, armoires, rideaux, tapis, fournaies, réservoir d'eau chaude, panneau électrique, etc. Deux garages 22' x 24' et 12' x 22'. Pour rendez-vous appelez Etienne au 237-4255 ou au 253-5438 après 18h. 963-

A SOUS-LOUER: avenue Archibald, appartement d'une chambre à coucher, 336\$ par mois. Libre le 1er mai 1988. Composez le 233-2645 après 19h. 966-

DÉSIRE ACHETER: à Saint-Vital ou à Saint-Boniface, petite maison qui serait disponible le 1er juillet 1988. Composez le (1) 424-5324. 968-

Je suis avec vous

C'était
C'était en l'an 30
C'était en l'an 30 à Jérusalem
Jésus, Fils de Joseph et de Marie,
reposait dans un tombeau
à l'écart, dans un jardin
à l'ombre de quelques palmiers
loin des regards curieux de la foule
avec, comme seuls compagnons
quelques étrangers, des soldats
qui passent le temps comme ils peuvent
espérant la fin de leur garde de nuit
pour entrer chez eux
jouer avec les enfants
manger un bon repas.

C'était
C'était le 17 nisan
C'était le 17 nisan
C'était le 17 nisan à Jérusalem
Jésus, Fils de Joseph et de Marie,
reposait dans un tombeau



Claude
BLANCHETTE

et ses amis
paralysés par la peur
se cachaient dans une maison
enfouie dans un quartier populaire
la porte fermée à double tour
le lourd silence de cette nuit de sabbat
nourissant leur phobie
creusant leur angoisse
écartant tout sommeil
les «pourquoi» se multipliant
les «et maintenant» les fuyant.

C'était
C'était le 17 nisan
C'était le 17 nisan de l'an 30
C'était le 17 nisan de l'an 30 à Jérusalem
C'était le 17 nisan de l'an 30 à Jérusalem
au soleil levant

Jésus, Fils de Joseph et de Marie,
Celui qui reposait dans un tombeau
N'est plus là où on l'avait couché
La pierre est roulée
Les soldats dissipés

Les femmes ne comprennent pas
Personne ne comprend

On l'a volé
Où l'a-t-on mis?

«Femme, pourquoi pleures-tu?»
«La paix soit avec vous!»

«Recevez le Saint-Esprit!»

«Avance ta main
et mets-la dans mon côté!»

«Simon, fils de Jean, m'aimes-tu?»

«De quoi discutez-vous en marchant?»

«Allez dans le monde entier
annoncer la Bonne Nouvelle!»

«Je suis avec vous tous les jours
jusqu'à la fin du monde!»

T'es en parenté avec qui, toi?

Joël René Balcaen, né le 27 juin 1987, est le fils de Gisèle (née Desharnais) et de Gilbert Balcaen de La Broquerie.

Les grands-parents sont: Georgette (née Rocan) et Fernand Balcaen de La Broquerie, et Claire (née Dupuis) et Armand Desharnais de St-Pierre-Jolys.

Les arrière-grands-parents sont: Eva (née Laurencelle) (décédée) et Joseph Balcaen (décédé) de La Broquerie et, Augustine (née Legal) (décédée) et Engelbert Rocan (décédé) de La Broquerie; Rosine (née Sabourin) (décédée) et Rosario Dupuis (décédé) de St-Elizabeth, Elizabeth (née Martin) et Ovide Desharnais (décédé) de St-Pierre-Jolys.



La Liberté, le journal de l'année de l'APFHQ

C'est formidable!

PROGRAMME DE FORMATION

Technicien de marine (Génie)

Un programme commun de l'Institut de marine du CEGEP de Rimouski et des Forces armées canadiennes.

LES AVANTAGES DU PROGRAMME...

Ce programme offre à l'étudiant du secondaire une éducation subventionnée débouchant sur un emploi dans la Marine canadienne avec un avancement très rapide.

LES EXIGENCES DU PROGRAMME...

Vous devez remplir les conditions d'admission de l'Institut de marine du CEGEP de Rimouski. Les cours de niveau secondaire suivants sont requis: français 522, mathématiques 522 et physique 422. Vous devez aussi satisfaire à la norme d'entrée des Forces canadiennes.

Vous devrez effectuer trois ans de service obligatoire dans les Forces canadiennes après avoir obtenu votre diplôme.

C'est votre choix, votre avenir

Pour plus de renseignements, visitez le centre de recrutement le plus près de chez vous ou téléphonez-nous à frais vus. Consultez les Pages jaunes sous la rubrique «Recrutement».



?
CELLULE
?



7 semaines

?
ENFANT
?

Quand la femme se rend compte qu'elle est enceinte, l'embryon a des doigts, des orteils et même un cœur qui bat!! Ce n'est pas seulement une cellule.

Nous vous encourageons à former des groupes Pro-vie dans vos régions pour instruire les gens et les politiciens.

Ensemble nous pouvons arrêter l'holocauste de L'AVORTEMENT

Chevaliers de Colomb — St-Boniface

LETTRES

Un entrefilet regretté sur Robert Trudel

M. le rédacteur,

Notre journal a 75 ans nous disiez-vous récemment. Nous avons eu l'occasion de compiler différents numéros de l'organe franco-manitobain depuis sa fondation, et nous avons toujours constaté qu'il est bel et bien le journal qui permet aux Franco-Manitobains de se parler et de se rapprocher.

Votre décision de faire paraître un entrefilet au sujet de M. Robert Trudel n'aide aucunement notre cause commune. Elle s'oppose à une longue tradition et traduit un manque de jugement journalistique choquant.

Au nom d'une collectivité anonyme mais bien réelle, nous aimerions témoigner à un co-paroissien nos sentiments d'amitié dans un moment d'épreuve dans l'espoir de réparer en partie votre bévue.

En vous priant d'être à l'écoute sensible de la francophonie manitobaine, nous vous assurons que de telles choses ne se produiront plus dans notre journal.

Marcien Ferland
Armand Durand
Pauline Durand
Omer Marcoux
Jeanne Marcoux
Hervé Marion
Wilfrid Gosselin
Jeanne Gosselin
Edmond Cormier
Adelina Roy
Robert Lafliche
Saint-Boniface
le 22 mars 1988

Tout dépend de la catégorie

Quand le chat s'absente, les souris dansent. C'est peut-être vrai dans le monde des animaux, mais pas dans la fonction publique manitobaine. Même si les politiciens sont occupés à frapper aux portes, les employés de la province travaillent comme si de rien n'était.

«L'immense majorité des fonctionnaires n'est pas affectée par les élections», souligne Roger Turenne, directeur du Secrétariat des services en français de la province. «En principe, même s'il n'y a plus de législature, il y a toujours un gouvernement.»

Ce qu'il faut savoir, explique celui qui a déjà connu deux changements de gouvernement, c'est qu'il y a trois catégories d'employé(e) au gouvernement.

La première catégorie, qui comprend la presque totalité des 17 801 employé(e)s, est composée des fonction-



Lucien Chaput

membres du syndicat. Élection ou non, ils font leur travail. Changement de gouvernement ou non, ils ont une job après les élections.

La deuxième catégorie regroupe les fonctionnaires qui ne font pas partie du syndicat. Ce sont les personnes qui occupent les postes supérieurs: entre autres, les sous-ministres et les sous-ministres adjoints.

«Dans la majorité des cas, ces personnes ne sont pas affectées par des élections», soutient l'auteur de Mon pays, noir

sur blanc. «Mais étant si près du pouvoir, elles peuvent l'être. Car les sous-ministres sont nommés par décret. Leur avenir dépend du bon plaisir du gouvernement.»

«En 1981, par exemple, lorsque le N.P.D. a remplacé les conservateurs, la majorité des sous-ministres sont restés en place. Seulement le greffier de l'assemblée (le plus haut fonctionnaire) a été remplacé.»

«Dans la tradition parlementaire, la fonction publique est objective et indépendante. Les sous-ministres ne sont pas des politiciens. Ils donnent leurs avis au gouvernement.»

«D'ailleurs, ils doivent rester en place pour un certain temps. C'est eux qui peuvent fournir toute une expérience dont a besoin un nouveau gouvernement. Quitte à les remplacer lorsque le gouvernement donne de nouvelles orientations aux différents ministères.»

Quant à la troisième catégorie d'employé(e)s, «ils ne font pas partie de la fonction publique», précise Roger Turenne. «Ils occupent des postes politiques. Leurs tâches, c'est d'aider les ministres dans leur travail de parti, dans leur travail comme député. Leurs sorts dépendent entièrement des résultats des élections du 26 avril.»

Le Manitoba est généreux

Comme la majorité des Manitobaines et Manitobains, les fonctionnaires de la province peuvent cabaler pour qui ils veulent. Après les heures de bureau, évidemment.

«Le Manitoba est sans doute la province la plus généreuse dans ce domaine», souligne Roger Turenne, fonctionnaire manitobain depuis 1981. «C'est la seule province qui donne les pleins droits à ses fonctionnaires.»

Pleins droits, au Manitoba, veut dire qu'un fonctionnaire

peut se présenter comme candidat sans pour autant démissionner de son poste. L'exemple par excellence, c'est celle de Gérard Lécuyer, directeur des programmes au Bureau de l'Éducation française en 1981, député de Radisson depuis.

Un employé peut être candidat pour un parti tout en étant fonctionnaire. Mais une fois que les élections sont déclenchées, «il doit prendre un congé sans solde». S'il est élu, il démissionne. S'il n'est pas élu, il a toujours un emploi après les élections.

Un rien de frustration

Et le moral des fonctionnaires, il en prend un solide coup lorsqu'il y a des élections?

«Non», répond catégoriquement Roger Turenne. «Étant donné que les employé(e)s ne sont pas affecté(e)s, ils ne sont pas différents de la majorité des Manitobains.»

Puis il ajoute: «Même s'ils ne sont pas affectés au niveau de leur carrière, il y a tout de même une certaine appréhension, une réaction normale devant l'incertitude.»

«Il peut aussi y avoir une certaine frustration. Surtout dans les cas où les élections ralentissent le fonctionnement des programmes dont ils sont responsables.»

La Liberté publie toutes les lettres qui lui sont adressées à condition que leur contenu ne soit pas diffamatoire et qu'elles soient signées.

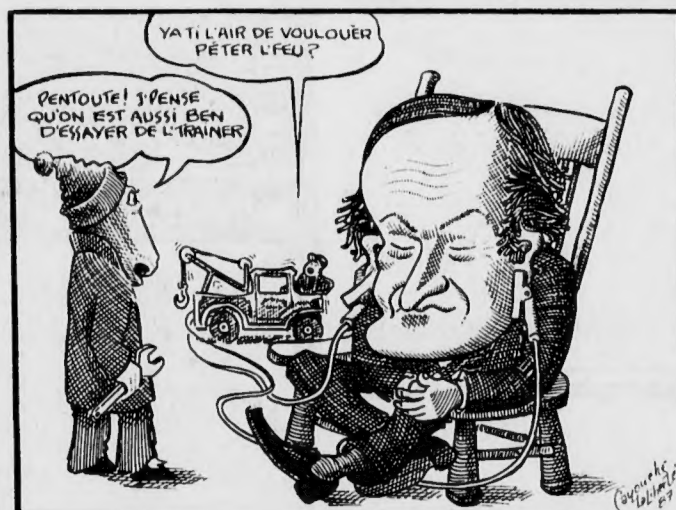
AVIS AUX CRÉANCIERS
EN CE QUI CONCERNE la succession de feu ROLAND PELLETIER, de la ville de Winnipeg, au Manitoba, commis marchand. Toutes réclamations contre la succession ci-haut mentionnée devront être déposées à l'étude des soussignés au 200-170, rue Marion, Winnipeg (Manitoba), le ou avant le 14 mai 1988.

DATÉ à Winnipeg, au Manitoba, ce 24^e jour du mois de mars 1988.

MARCOUX BÉTOURNAY
LA BOSSIÈRE
Robert Bétournay
Procureurs de la succession.

Un dernier hommage à «l'Oublié»

Pendant que tout le monde parle du nouveau chef néo, on rend un dernier hommage à «l'Oublié» du 26 avril, Howard Pawley, premier ministre du Manitoba de 1981 à 1988.



Une de perdue

Contrairement aux années précédentes, c'est le premier et non le dernier dimanche d'avril qui marquera la perte d'une heure de noirceur pour gagner une heure de soleil.

Le 3 avril, le dimanche de Pâques, à 2 heures précises, il faudra avancer montres et horloges d'une heure. On retrouvera l'heure perdue le matin du dernier dimanche d'octobre.



Construction de Défense Canada

Défense Construction Canada

INGÉNIEUR DE PROJETS

Construction de défense Canada, une société de la Couronne, recherche d'un ingénieur de projets pour travailler au Camp Shilo, au Manitoba.

CONDITIONS REQUISES

- diplôme en génie civil et au moins cinq ans d'expérience
- personne à l'esprit créateur, ayant beaucoup d'initiative et faisant preuve d'aptitudes en communications
- expérience en construction et/ou conception de bâtiments

RESPONSABILITÉS ET SALAIRE

- Le titulaire agira à titre d'ingénieur-résident dans le cadre du projet de construction Shilo CFB.
- Il devra superviser le personnel d'inspection et de soutien.
- La salaire sera établi en fonction des compétences.

Veuillez soumettre votre curriculum vitae, sous pli confidentiel, avant le 15 avril 1988 à l'attention du :

Directeur régional
Construction de Défense Canada
P.O. Box 166
Westwin, Manitoba
R3J 0T0
CANADA

Canada

"Le Ministère offre des chances égales d'emploi."

À VOTRE SERVICE

AVOCATS NOTAIRES

Deniset Fréchette

Avocats-notaires

Pierre J. Deniset B.A., LL.B.
Antoine G. Fréchette B.A.
CERT. ED., LL.B.

674, rue Langevin
Saint-Boniface (Manitoba)
R2H 2W4

Téléphone: 233-0614



**Hogue
& Kushnier**

Avocats et notaires

Alain J. Hogue, B.A., LL.B.
Randie N. Kushnier, B.A., LL.B.
Gérald L. Chartier, B.A., LL.B.

Place Provencher
194, boulevard Provencher
Saint-Boniface (Manitoba)
R2H 0G3

Tél.: (204) 237-1231

TEFFAINE TEILLET & BENNETT

AVOCATS
ET NOTAIRES

R.E. TEFFAINE C.R.
L.V. TEILLET
M.J. BENNETT

Bureau
201-185, Provencher
Saint-Boniface

Téléphone: 233-4359

LAURENT-J. ROY C.R.

Avocat et notaire

MONK, GOODWIN
800 ÉDIFICE INTER-CITY GAS
444, AV. ST-MARY
WINNIPEG (MANITOBA)
R3C 3T1
TÉLÉPHONE: (204) 956-1060

MARCOUX, BÉTOURNAY LABOSSIÈRE

AVOCATS ET NOTAIRES
L.G. MARCOUX, C.R.

R.L. BÉTOURNAY
D. LABOSSIÈRE
D. T. CÔTÉ

Succursales à votre
Caisse populaire:
St-Claude (jeudi)
St-Jean-Baptiste (mardi)
St-Malo (mardi)
St-Pierre (vendredi)
St-Adolphe (mercredi)
Manitou (mardi)
St-Anne-des-Chênes (jeudi)

200-170, rue Marion
Saint-Boniface (Manitoba)
R2H 0T4 (204) 233-8901

François Avanthay
LLB.
Avocat et Notaire
25-185, boulevard Provencher
Saint-Boniface (Manitoba)
Tél.: 233-5029

Ronald Guay
167, chemin St-Mary's
R2H 1J1
Direct: 233-6659
Sec.: 233-6674

OPTOMÉTRISTES

DR E.M. FINKLEMAN
et
DR S.A. FINKLEMAN
Optométristes
208 Avenue Building
265, avenue Portage
Winnipeg Tél.: 942-2496
Examen de la vue
et
lunettes ajustées

Dr Keith Mondésir Optométriste

- Examen de la vue
- Lunettes ajustées
- Verres de contact

201-1555, chemin St-Mary's
Saint-Vital

Pour un rendez-vous
composez le 255-2459

Dr Denis R. Champagne
Optométriste
212, avenue Regent ouest
Sur rendez-vous seulement
Téléphone: 224-2254

DR R.J. STANNERS
Optométriste, examen de la vue
139, boulevard Provencher
au rez-de-chaussée
Téléphone: 233-3889

Dr R.J. Lecker Dr M.N. Lecker

Optométristes
Examen de la vue
2e étage, édifice 264, av Portage
Téléphone: 943-6628

COMPTABLES AGRÉÉS

FOREST GUÉNETTE CHAPUT

Comptables agréés
262, rue Marion
Winnipeg (Manitoba)
Tél.: 233-8593

Bureaux à travers le Canada,
Ward Mallette
Représentants internationaux,
Binder Dijkster Otte & Co.



**Coopers
& Lybrand**

Associés comptables agréés
Raymond A. Cadieux, c.a.
André G. Couture, c.a.
Principal
Gérald C. Labossière, c.a.
Adjoint aux associés
Donald H. Smith, c.a.
2300, édifice Richardson
1, place Lombard
Winnipeg (Manitoba)
R3B 0X6
(204) 956-0550

Comptables en management accrédités

R.T. ROBERT & COMPANY

comptables
en management accrédités

R.T. Robert, b.a., c.m.a.

Services complets de
conseils en finances et en gestion
pour particuliers et sociétés.

(204) 237-6053
712, chemin St. Mary's
Winnipeg, Manitoba R2M 3N1

GARAGISTES



BOISVERT TRANSMISSION

Robert & Norbert Touchette
propriétaires

service en français
Nous nous spécialisons
en transmissions automatiques
domestiques et importées

1601, chemin Niakwa
Winnipeg (Manitoba)
R2J 3T3

Téléphone: (204) 255-2769

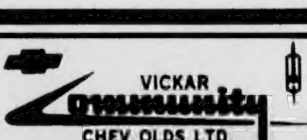
ASSUREURS



Agence d'assurances
Aurèle Desaulniers
(1987)

390-B, boulevard Provencher
Téléphone: 233-4051
Pour tout service d'assurance
Feu - Vie - Maladie
Assurance voyage - Ferme - RRSP

Joel Desaulniers
René Desaulniers



Paul (P.H.) Fournier
Représentant

964, avenue Regent
Winnipeg (Manitoba)
R2C 3A8 Tél.: 661-8391

AGENTS D'IMMEUBLES



**L'Immobilier de
St. Pierre Realty Ltée**

Boîte postale 339
Saint-Pierre-Jolys (Manitoba)
R0A 1V0
Téléphone: 433-7899

• ferme • résidence • chalet
lots vacants • loisirs • chasse
tous genres de commerce, etc...

Park Florist
400, avenue Taché
(en face de l'hôpital Saint-Boniface)
Lucille et Yvonne Boulet
Tél.: 237-3891 - 237-6158

MÉTIERS



ENTREPRISES NOËL

Services de secrétariat
rédaction de lettres,
dactylographie de travaux
universitaires, de lettres,
de documents, traduction,
photocopies
CLAIRE NOËL
30, rue l'Arena
Case postale 93
Ste-Anne, MB
R0A 1R0
tel. 422-5750
(res.) 422-8574

Pelland Catering

Traiteurs: mariages, diners,
réceptions et banquets
161, boul. Provencher,
Saint-Boniface (Manitoba)
TÉLÉPHONE: 237-3319

Le Leather Loft Téléphone: 233-0491

OBJETS EN CUIR FAITS AVEC SOIN

- Objets fabriqués sur mesure
- Réparations de tout cuir
- Cordonnerie

Service rapide haute qualité

164, rue Marion Saint-Boniface
Lundi au vendredi: 9h00 à 18h00
Samedi: 10h00 à 16h00

St-Anthony's Books & Church Supplies

283, avenue Taché
St-Boniface (Manitoba)
R2H 2A1

233-4480

Cadeaux pour toutes
les occasions religieuses



Claude P. Lépine
Représentant

Pembina Dodge Chrysler
300, Pembina
Winnipeg (Manitoba)
R3L 2E2
Tél.: 284-6650 (bureau)
895-0388 (domicile)

Autos neuves & usagées

SERVICE COMPLET DE DÉMÉNAGEMENT



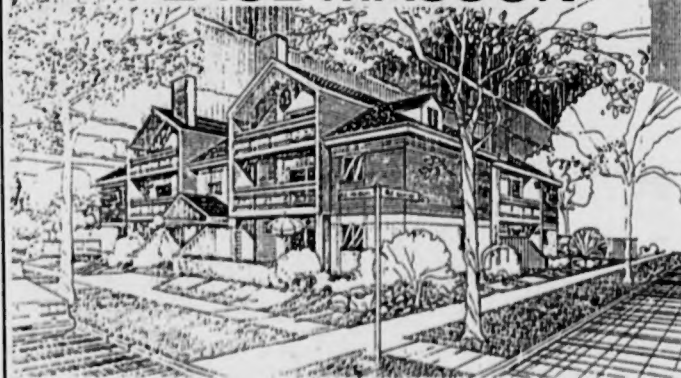
256-5869 256-2564
Personnel tout à fait expérimenté

CHAPELLE FUNÉRAIRE SAINT-PIERRE

pour être assuré d'un service
en français dans la région
sud-est, appelez:
Luc DANDENAULT, gérant
Plus de 20 ans d'expérience
Résidence: 433-7633

LOEWEN FUNERAL CHAPELS
Steinbach. Tél.: 326-1351

PLACE MASSON



CROQUIS D'ARTISTE

Un projet de «condos» prévus pour
Le Vieux Saint-Boniface

- 8 unités de qualité (approx. 1 010 à 1 600 pieds carrés)
- Balcons et terraces
- Ascenseur
- Sécurité
- Foyer, etc

- Possession prévu pour automne 1988
- Au centre du Vieux Saint-Boniface à quelques pas de l'Accueil Colombien, de la Cathédrale, du Collège, du Centre ville

Pour renseignements
contactez
Roger Robidoux



ROBIDOUX REALTY

201-185, boul. Provencher, Winnipeg (Manitoba) R2H 0G4
Téléphone (204) 237-4255 Télex 07-57741